

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 17 (1963)

Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schon am Modell Beleuchtung planen

Ein sehr wesentliches Element eines jeden Gebäudes ist das Licht. Es ist ein ebenso integrierender Teil des Ganzen wie etwa Wände, Fenster, Türen etc. und muss zusammen mit diesen organisch eingeplant werden. Optimale Lichtverhältnisse sind nur dort zu erzielen, wo sich der Lichttechniker allein nach lichtphysiologischen Erfordernissen richten kann, und nicht bereits festgelegte Installationen oder andere Bauelemente und Einrichtungen beachten muss. Es ist deshalb aus lichttechnischen und wirtschaftlichen Gründen wichtig, dass die Beleuchtungsfrage möglichst frühzeitig von Fachleuten studiert werden kann.

Philips-Lichttechniker sind auf der ganzen Welt als anerkannte Fachleute am Aufbau der modernen Lichttechnik beteiligt. Das lichttechnische Büro von PHILIPS steht Ihnen für die unverbindliche und kostenlose Projektierung von Beleuchtungsanlagen zur Verfügung.

Lampen

Fluoreszenzlampen, Quecksilberlampen
Quecksilber-Leuchtstofflampen
Mischlichtlampen, Natriumlampen
Wassergekühlte Quecksilberlampen
Analysenlampen, Xenonlampen
Stroboskoplampen, Spektrallampen
Bakterientötende Lampen
Oszonatoren für Luftreinigung
Infrarot-Trockenstrahler
Heizstrahler
Lichtpauslampen, Reprolampen
Blau-aktinische Lampen
Neon-Spannungsanzeiger

Leuchten

Leuchten für Handel, Industrie und Gewerbe, für Straßenbeleuchtung, Sportplätze, Flutlichtanlagen, Bahnbetrieb usw.

Zubehör

Vorschaltgeräte, Fassungen, Starter
Störschutzfilter, Kondensatoren

PHILIPS

Philips AG, Abt. Philora, Zürich 3
Edenstr. 20, Tel. 051/25 86 10 u. 27 04 91





Die robuste Lagerung

perfecta Umwälzpumpen

Wer eine Perfecta-Pumpe kauft, weiss, dass er sich auf etwas Bewährtes stützen kann. Die Perfecta war vor etwas mehr als einem Dutzend Jahren die erste stopfbüchlose Umwälzpumpe mit seitlichem Motor, bei welchem der schwere Rotor in zwei Lagern abgestützt war. Diese Pumpen laufen heute noch ebenso gut und geräuschlos, wie wenn sie frisch aus der Fabrik kämen. Über 1 Million gelieferte Pumpen zeugen von der hohen Qualität der Perfecta.

Nützen auch Sie diese bewährte Konstruktion, indem Sie immer wieder die **PERFECTA** verlangen.

K. RÜTSCHI A.G., PUMPENBAU, BRUGG

TELEPHON (056) 4 04 55

Aluminium Bauprofile Serie G



für Türen, Fenster, Wandverkleidungen, Schaufenster
glatt – absolut glatt ist das hervorstechende Merkmal der
neuen, noch formschöner wirkenden Bauprofile Serie «G».
Verlangen Sie bei uns oder bei Ihrer Metallbaufirma die aus-
führliche Dokumentation der neuen «G»-Bauprofile.

GLISSA AG Schaffhausen
Telefon 053/59231

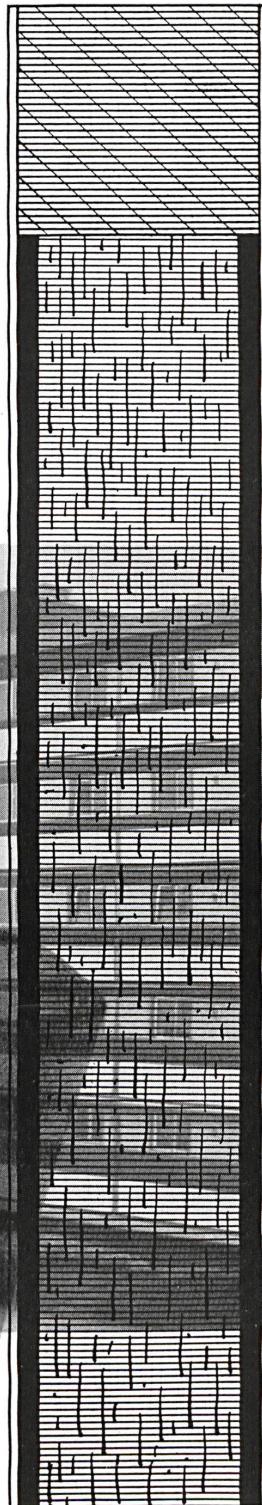


Alupan-Türblätter für Laubengang- und Wohnungs- Abschluss-Türen

- Bei abgeschirmten Aussentüren, die den Witterungseinflüssen nicht ausgesetzt sind, wo aber doch hohe Ansprüche in bezug auf die Stehfestigkeit des Materials gestellt werden, ist Alupan die geeignete Platte.
- Das Alupan-Türblatt bietet bestmögliche Sicherheit gegen das Verziehen. Jede normale Holztür neigt bei starken Feuchtigkeits- und Temperaturdifferenzen zwischen Außen- und Innenseite zum Krumpen werden. Der Aluminiumbelag schwächt diese Einflüsse ab, und die Tür bleibt ruhig.
- Alupan-Platten bestehen aus einer Novopanplatte, die mit Kantholz umleimt und beidseitig mit Aluminium abgedeckt ist. Fertige Dicke genau 40 mm. Die Verbindung Holz-Aluminium erfolgt nach einem speziellen Verfahren.
- Alupan-Platten sind kein Ersatz für die hochwertigen Kellpax-Leichtmetalltüren. Sie ermöglichen aber dem Schreinermeister, den Bauherrschaften eine preiswerte Tür zu liefern für Verhältnisse, in denen jede glatte Holztür erfahrungsgemäss versagt. Sie dürfen nur an regengeschützten Orten angebracht werden. Regenwasser, welches durch das Schlüsselloch oder undichte Kantholzfugen eindringen könnte, würde die Tür beschädigen.

Alupan-Platten werden auf Mass geliefert und vom Schreiner verarbeitet und angeschlagen.

Über Konstruktionsdetails und Preise orientieren wir Sie gerne.



Alupan-Platte, beidseitig aluminiumbewehrt und mit Kantholz umleimt.

Wohnblöcke mit Laubengang-
türen aus Alupan in
Zürich-Wiedikon.
Projekt: Architekt F. A. Widmer
Zürich
Bauherrschaft: J. H. Kunz AG
Zürich
Schreinerarbeiten:
Weidmann AG, Bülach



Keller+Co AG Klingnau

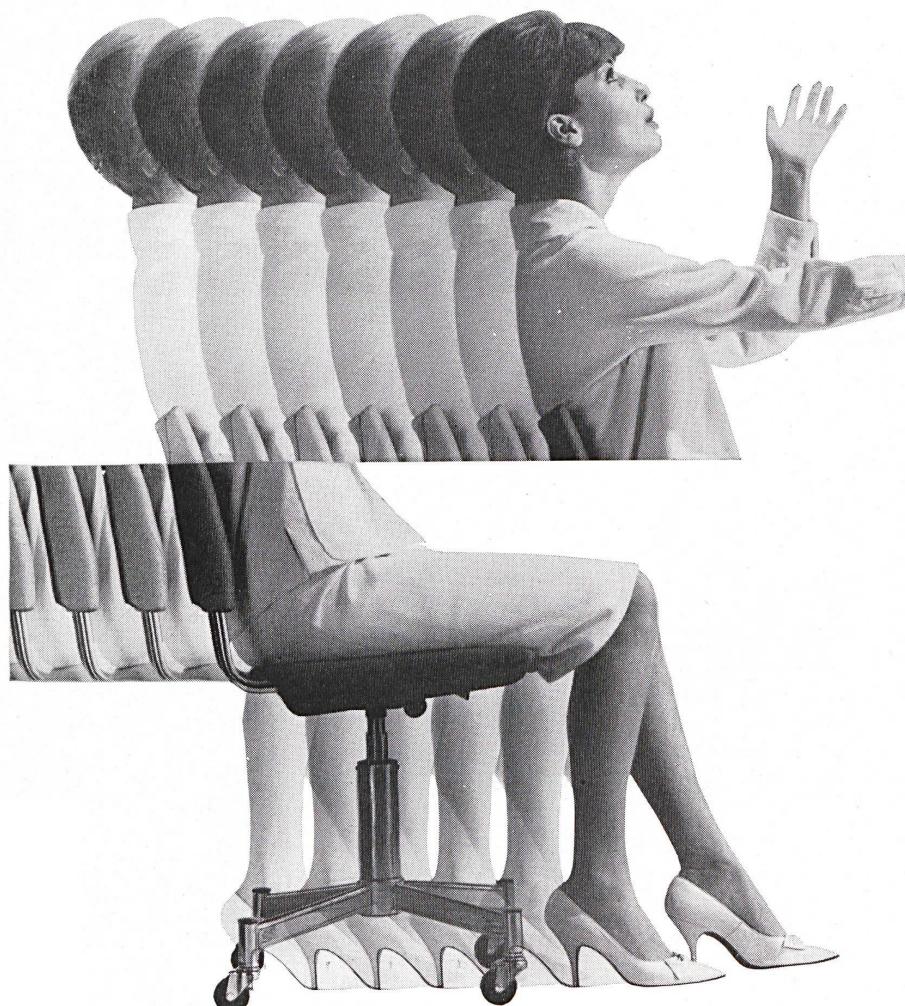
Telephon 056 5 11 77

stoll **giroflex**

der moderne Bürodrehstuhl



Giroflex 6325



40 weitere Giroflex
vom einfachsten
bis zum
Luxusmodell.

In führenden
Büromöbel-
Fachgeschäften.
Verlangen Sie die Liste
der offiziellen
Giroflex-Vertretungen.

Albert Stoll, Giroflex
Koblenz / AG

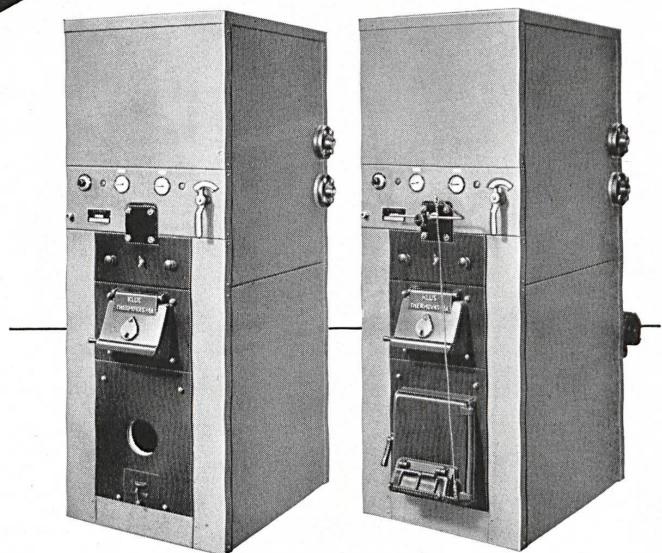
2x Komfort

VON ROLL

**Müheloses Heizen
und jederzeit genügend Heisswasser**
zu erstaunlich niedrigen Kosten –

das versprechen und halten die
VON ROLL Boiler-Heizkessel
COMBIVAS

Als Brennstoff dient Öl, wobei beim
COMBIVAS-Doppelbrand ebenfalls
brennbare Abfälle verwertet werden können.



VON ROLL AG. Werk Klus



Dünnerne Mauern – weniger Brennstoff

2976

Diese Rechnung geht tatsächlich auf: Die Mauern eines Gebäudes brauchen nur so stark zu sein, wie es die Statik vorschreibt. Und dennoch können Sie die Heizkosten wesentlich senken! So wirtschaftlich bauen Sie mit federleichten Hartschaumplatten aus STYROPOR (spezifisches Gewicht 0,02 g/cm³).

Die Wärmeleitfähigkeit von Hartschaumplatten aus STYROPOR beträgt 0,027 kcal/mh° bei 0 °C (Rechenwert nach DIN 4108 im Bauwesen 0,035 kcal/mh°). Mit Platten von 2,5 cm Stärke können Sie bei einer Hochlochziegelmauer mit einer

Dicke von 24 cm Vollwärmeschutz erzielen (Wärmedurchlaßwiderstand 1,25 m²h°/kcal): Die Abstrahlungsverluste werden um mindestens 40% verringert. Bei dieser Bauart können Sie also erheblich an Heizungskosten sparen.

Hartschaumplatten aus STYROPOR dämmen im Sommer die Hitze. Sie sind auch ein gutes schallhemmendes Isoliermittel: eine Platte von 1 cm Dicke vermindert den Trittschall um 13-15 Phon, je nach Deckenaufbau. Bitte, unterrichten Sie sich über STYROPOR durch unsere technischen Informationsschriften und verlangen Sie Anschriften von Lieferanten.

Modern und wirtschaftlich isolieren mit Schaumstoffplatten aus STYROPOR

®Styropor **BASF**

**schwer entflammbar
alterungsbeständig**

**federleicht
wasserfest**

**Badische Anilin- & Soda-Fabrik AG
Ludwigshafen am Rhein**

Vertretung in der Schweiz

ORGANCHEMIE AG

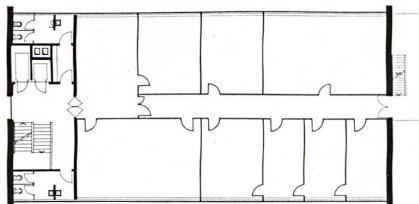
Bellerivestraße 67

Postfach

Zürich 8/34

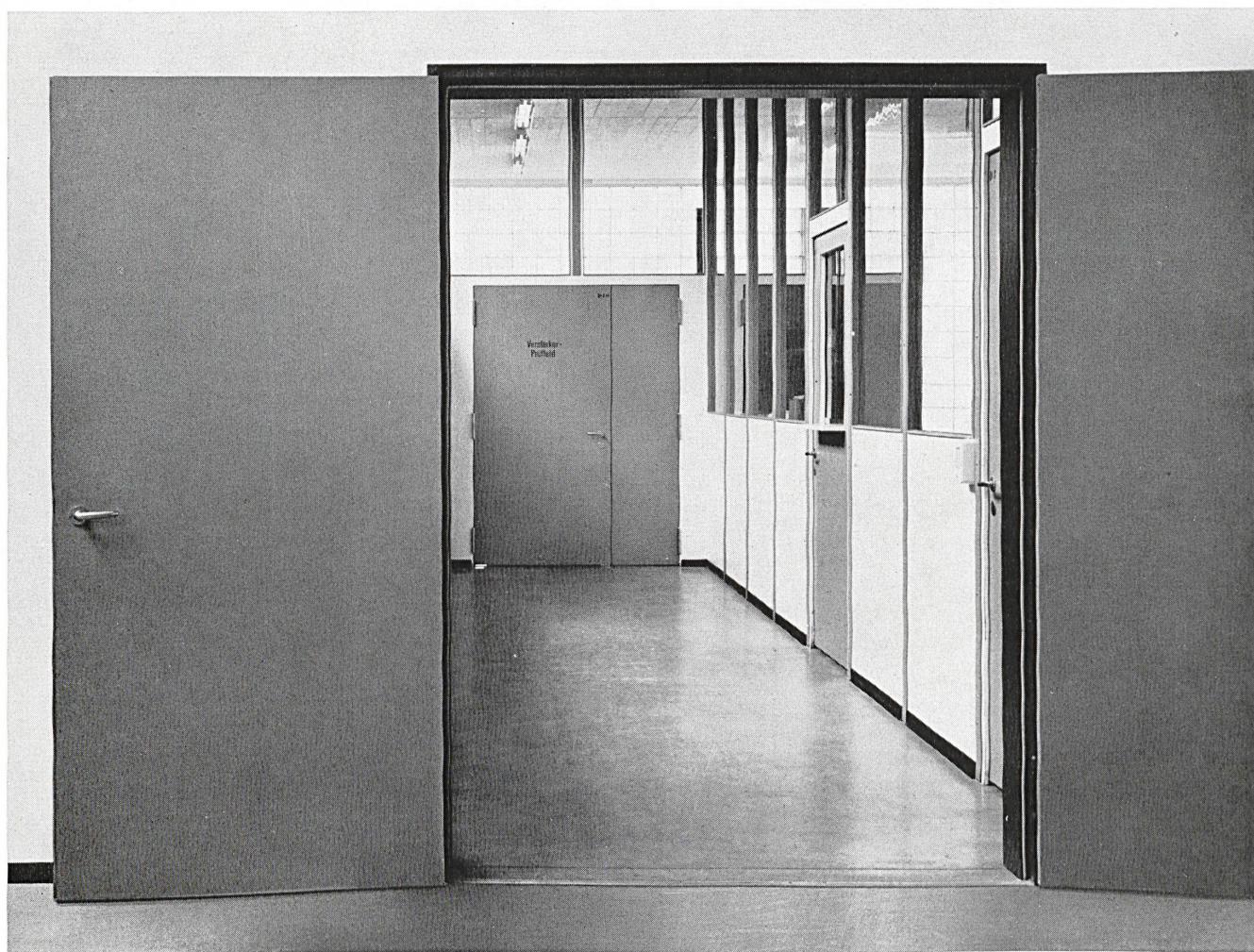
RWD Kunstharztüren mit Stahlzargen RWD Kunstharzelementwände

Als Beispiel der Grundriss eines Büro-Hochhauses mit mobilen Trennwänden



Zum modernen Bau gehören die zeitgemässen RWD Kunstharztüren mit Stahlzargen: farb- und formschön, unverwüstlich, schallhemmend — für höchste ästhetische und praktische Anforderungen geschaffen. RWD Kunstharztüren erübrigen die Malerarbeit; bei gleichbleibender Schönheit entstehen keine Unterhaltskosten. Die präzisen kaltgezogenen Stahlzargen mit Gummidichtung garantieren ein geräuschloses und genaues Schliessen der Ganz-Kunststoff-Türen.

Freie Raumgestaltung mit mobilen, schallisolierenden Trennwänden! RWD Kunstharzelementwände bestehen aus einzelnen, genormten Teilen, die überall montiert werden können. Sie halten strenger Beanspruchung stand, sind unempfindlich und sauber. Wir liefern RWD-Kunstharzelementwände als Vollwände mit verglasten Einsätzen und mit eingebauten Türen für Industrie- und Verwaltungsgebäude. Spitäler, Schulen und Hotels. Verlangen Sie ausführliche Prospekte, Referenzen und Projektvorschläge.



RWD

Reppisch-Werke AG
Dietikon-Zürich Tel. 051/88 68 22

XAMAX



Xamax AG
Zürich-Oerlikon
Tel. 051/466484

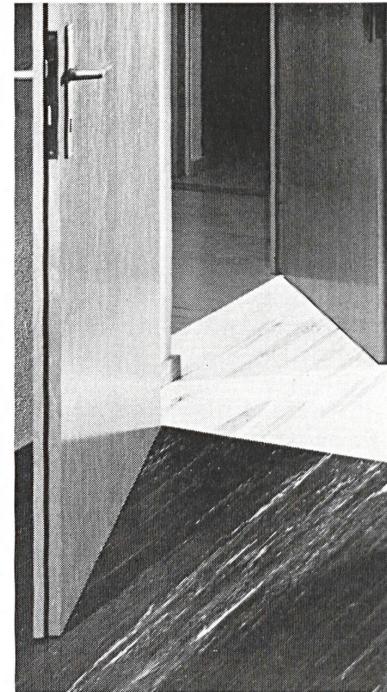


Wo immer neue Bauten entstehen oder alte eine gründliche Renovation erfahren, werden Xamax-Druckknopfschalter verlangt. Denn es hat sich herausgestellt, daß durch die Druckbewegung beim Schalten Mauern und Tapeten in der Umgebung des Schalters nicht mehr verschmutzt werden. Dank seiner hohen Abschaltleistung findet der Druckknopfschalter auch für Saalbeleuchtungen, Sportplätze usw. immer mehr Verwendung. Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne unsere Spezialprospekte oder Muster.

Für das Schlichte
wie für das Anspruchsvolle:
gerflex PVC Bodenbeläge

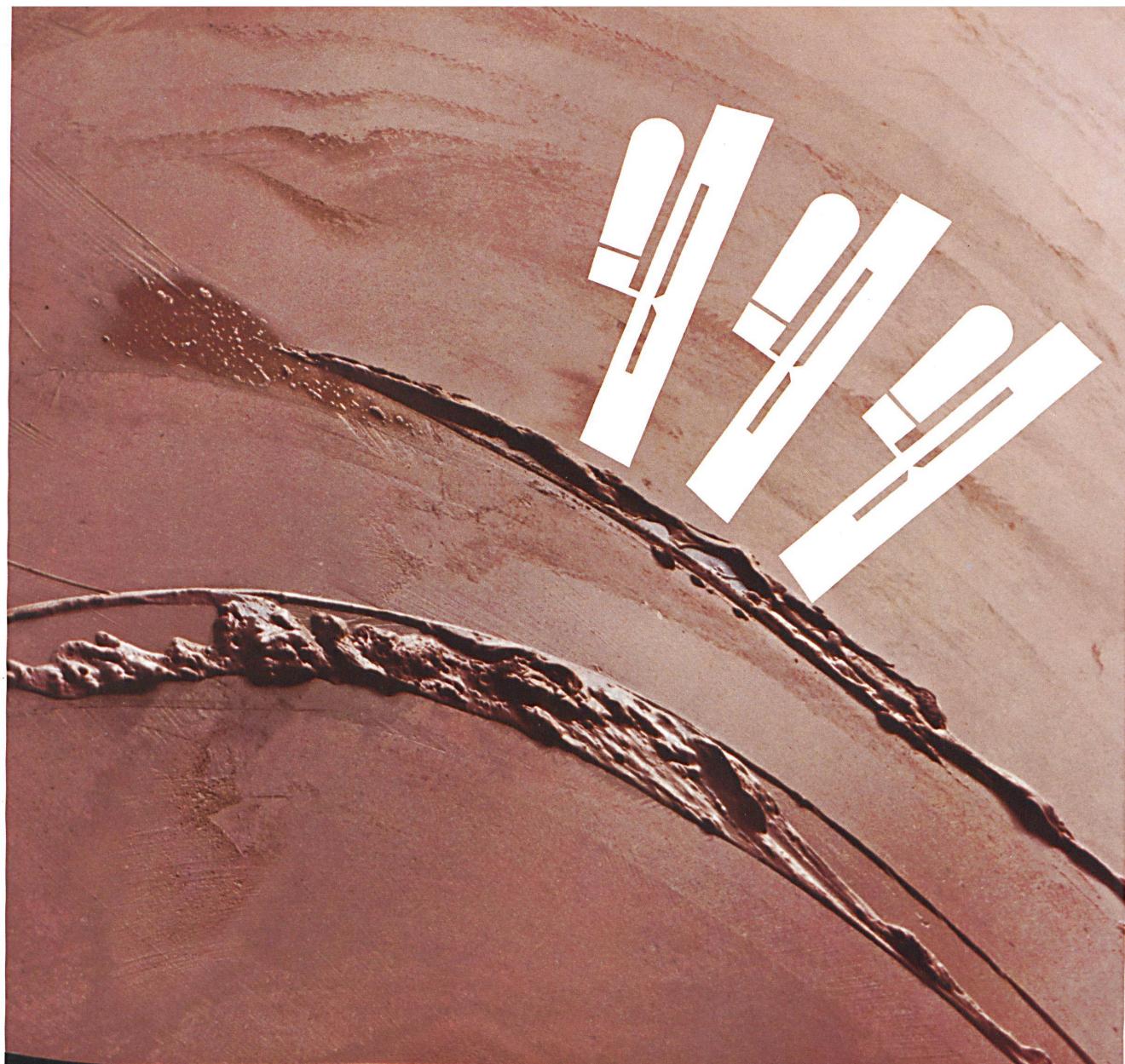
gerflex

derland



Aus unseren sechs Grundelementen mit über 200 Variationen wählen Sie mit Sicherheit den richtigen Bodenbelag und den bestgeeigneten Farbton. Vom reinen PVC-Belag über PVC auf Filz zum Luxus-Belag und dem echten, ableitenden und geerdeten anti-statischen Bodenbelag stehen Ihnen alle Möglichkeiten offen. Verlangen Sie bitte weitere Auskünfte und Unterlagen.

Gerland S.A. Peter-Merian-Straße 52
Basel Telefon 061/34 15 90



Felsenit



Unterlagsboden

**Der geschliffene, rötliche
und warme Unterlagsboden**

Felsenit begeistert zweimal – Der Architekt kann mit Felsenit grösste rissfreie und durchgehende Bodenflächen erstellen. Dies entspricht der heutigen Tendenz – Fussboden durchgehend fertigmachen und Zwischen-

wände nachträglich den Bedürfnissen entsprechend montieren. Der geschliffene, spiegelglatte Felsenit-Boden bietet im Gegensatz zu Zementüberzügen wesentlich

Felsenit

Der geschliffene, rötliche und warme Unterlagsboden



günstigere Voraussetzungen für die modernen dünnen Bodenbeläge wie zum Beispiel Lino oder Kunstharzbeläge. Felsenit ist der Unterlagsboden mit der kürzesten Austrocknungszeit; dadurch ist er rasch begehbar. Felsenit bietet aber auch dem Bauherrn nur



Felsenit

Unterlagsboden

Vorteile, ist er doch der gesündeste und wärmste Unterlagsboden und überall dort wichtig, wo viele Menschen zusammenkommen (Wärmeleitzahl 0,25). Felsenit ist elastischer, also weicher als beispielsweise Zement,

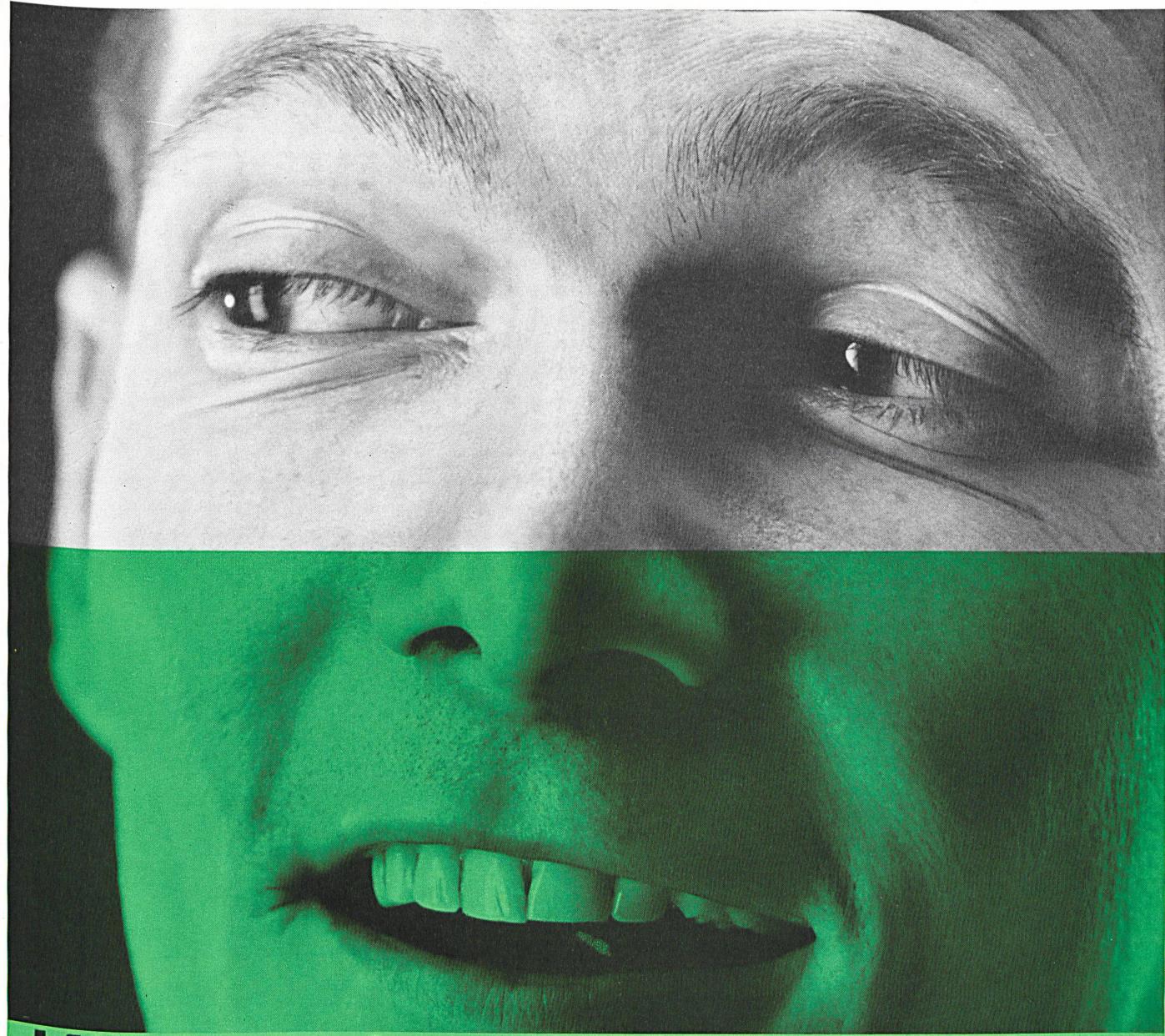
weshalb bereits beim Auftreten ein Teil der Schallenergie verschluckt wird. Der geschliffene Felsenit-Boden ist seinen Vorzügen entsprechend nicht teurer als gewöhnliche Überzüge. Darum zweimal Felsenit!

Wünschen Sie die Liste von Spezialfirmen, welche tadellose Felsenit-Unterlagsböden erstellen, oder unsern Sonderprospekt, dann telephonieren Sie uns bitte. Tel. (051) 23 37 60

Gips-Union AG, Zürich

Felsenit





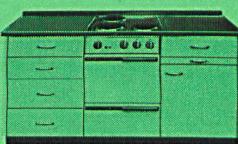
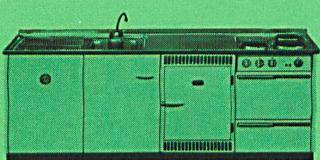
Küchenplanung kein Problem

weil sich die vielen genormten Forster-Elemente spielend leicht, wie ein Baukasten, kombinieren lassen. Auch bei schwierigen Raumverhältnissen ergeben sich immer Möglichkeiten, aus den über 100 Spültschwarzvarianten eine zweck-

mässige Anordnung zu finden. Wählen Sie aus den 26 praktisch durchdachten Einbauelementen diejenigen, die Ihrem Bedarf entsprechen. Ergänzen Sie diese mit den notwendigen An- und Oberbauten, und Ihre Küche

ist arbeitstechnisch richtig geplant. Die einfache Montage wird Sie begeistern und die Ausführung Ihres Projektes erleichtern. An der formschönen und vor allem äusserst soliden Fertigung Ihrer Forster-

Küchenkombination werden Sie jahrelang Freude haben. Denken Sie daran, Stahl-Küchenkombinationen sind unverwüstlich. Verlangen Sie bitte unseren farbigen Prospekt, er zeigt Ihnen unzählige Möglichkeiten.



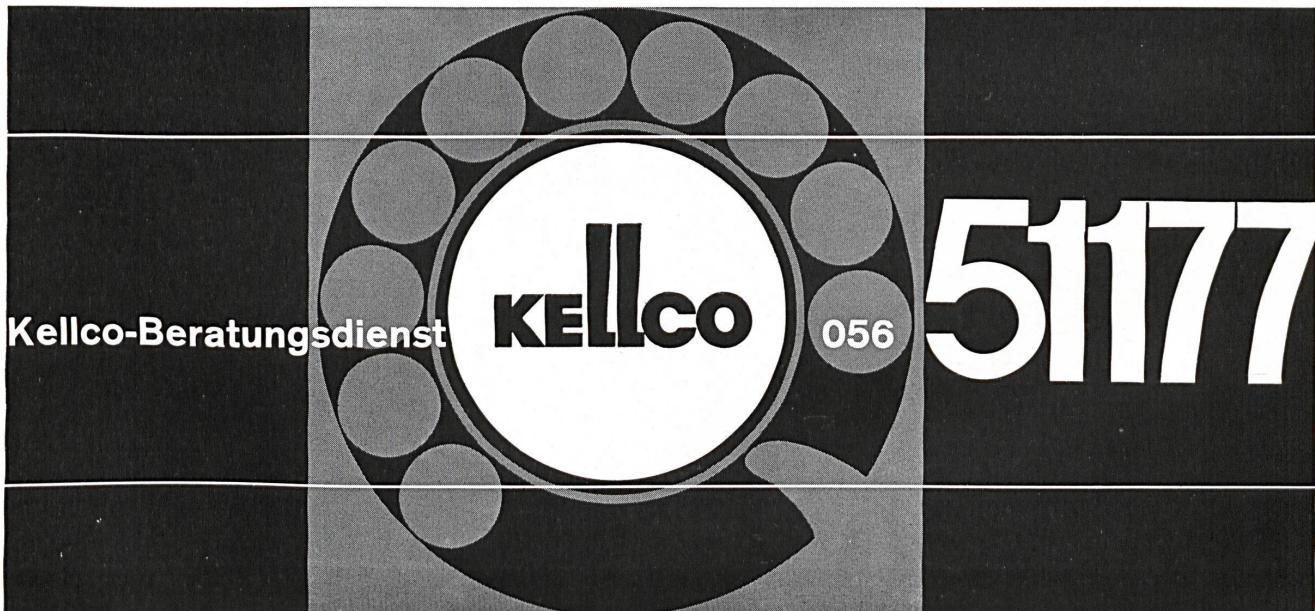
forster

Aktiengesellschaft
Hermann Forster, Arbon



Eine Versicherung, die Sie keinen Rappen kostet

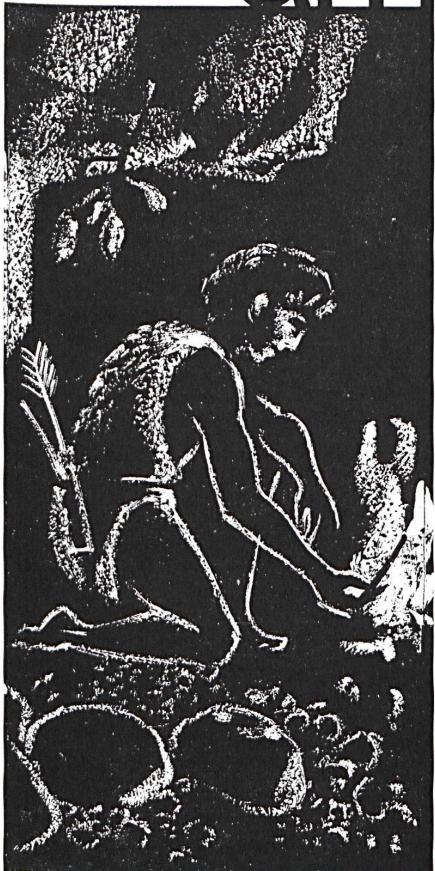
Wenn Sie bei der Ausarbeitung der Details für einen Arbeitsraum ein Labor einen Laden ein Restaurant ein Büro usw. an die Verwendung von Kunststoffplatten denken, fragen Sie unsren technischen Beratungsdienst an, ob und wie sich Ihre Idee am vorteilhaftesten durchführen lässt. Unsere Leute vom Beratungsdienst sind geschulte Praktiker und Spezialisten, die Ihnen vielleicht einen wertvollen Dienst erweisen können. Der Kellco-Beratungsdienst ist kostenlos. Bitte notieren Sie: Kellco-Beratungsdienst, Telefon 056/5 11 77



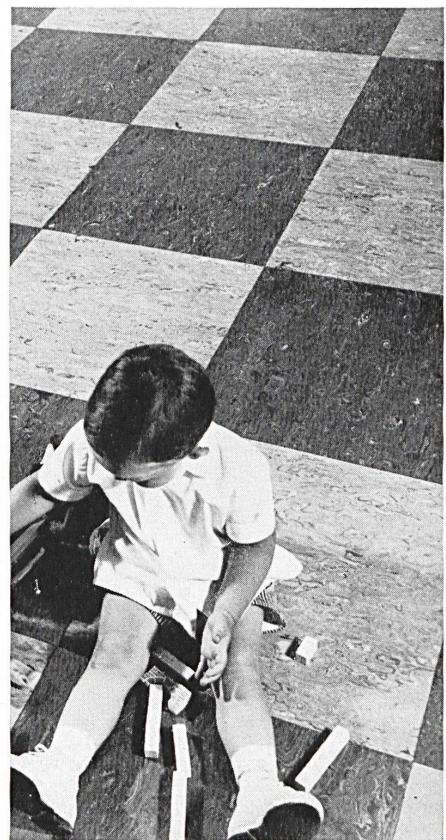
Keller+ Co. AG Klingnau



am Anfang war es Stein.....



Zeichnung



Behaglichkeit vermitteln, neues, gepflegtes Farbgefühl lancieren und bequeme Wohnlichkeit schaffen..., das ist die Aufgabe von Interplastic.

Bewundern Sie Ihren echten Bodenbelag, einen Interplastic von SEMPERIT und lassen Sie sich bewundern für Ihre geschmackvolle Wahl.

.....nun
ist es
interplastic

von



SEMPERIT

Bezugsquellennachweis
durch SEMPERIT AG, Lang-
grütstrasse 112/Letzigraben,
Zürich 9/47, Tel. (051) 54 52 00



Hädrich-Leichtmetallfenster in HZ-Profilen

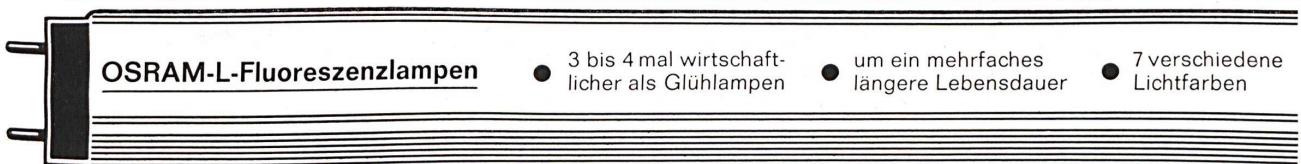
Für die Hauptfront des Imago-Neubaues wurde unser bewährtes Modell 700 gewählt. Ausführung als durchgehende Fensterbänder mit eingebauten Dreh- und Putzflügeln und



Jul. Hädrich & Co.

Eisen- und Metallbau
Profilpresswerk

Zürich 9/47
Freilagerstrasse 29
Telephon 051/52 12 52



OSRAM-L-Fluoreszenzlampen

- 3 bis 4 mal wirtschaftlicher als Glühlampen
- um ein mehrfaches längere Lebensdauer
- 7 verschiedene Lichtfarben

GESUND SEHEN MIT RICHTIGEM LICHT

Wählen Sie die richtige Lichtfarbe im Verkauf						
	Standard-Farben					De Luxe
	Tageslicht	Reinweiss	Gelbweiss	Universal-Weiss	Warmweiss	Wiss
Lebensmittel, Milchprodukte	●	●	●	●	●	●
Bäckereien, Confiturerien	●	●	●	●	●	●
Metzgereien*, Traiteurs	●	●	●	●	●	●
Bekleidung, Modewaren, Textilien	●	●	●	●	●	●
Schuh-, Accessoireswaren	●	●	●	●	●	●
Gold, Silber, Uhren, Schmuck*	●	●	●	●	●	●
Coiffeure, Parfümerien	●	●	●	●	●	●
Bücher, Papierwaren	●	●	●	●	●	●
Zigarren	●	●	●	●	●	●
Antiquitäten, Drogen	●	●	●	●	●	●
Möbel	●	●	●	●	●	●
Vorhänge, Teppiche*, Möbel	●	●	●	●	●	●
Glas*, Keramik	●	●	●	●	●	●
Hausgeräte, Eisenwaren	●	●	●	●	●	●
Blumen*	●	●	●	●	●	●

* Zusätzliche Beleuchtung mit Concentri-Lampen unentbehrlich

Nirgend anders bestimmt Licht so viele Faktoren der Atmosphäre wie gerade im Verkauf. Wie Ware präsentiert und verkauft wird, wie sich Kunden verhalten, wie sich Verkäuferin und Verkäufer fühlen, kann Licht wesentlich beeinflussen. Richtiges Licht, heißt gesund sehen, Betriebsamkeit erwecken und gute Verkaufsatmosphäre schaffen.

Neue Atmosphäre mit richtigem, sehgesundem Licht in Ihren Räumen können OSRAM-L-Fluoreszenzlampen bringen. OSRAM-L-Fluoreszenzlampen lassen sich dank den 7 Lichtfarben und verschiedenen Typen vielgestaltig einsetzen.

Über den richtigen Einbau von OSRAM-L-Fluoreszenzlampen in Ihren Räumen orientieren Sie Ihr Elektro-Fachmann und OSRAM-Lichttechniker gerne - fragen Sie sie jetzt!

Klarer sehen - auf OSRAM bestehen
OSRAM AG, Zürich 22, Tel. 051/327280

Schindler

in Verwaltungsbauten



Innert kürzester Zeit müssen hier bei Arbeitsbeginn Hunderte von Personen in die verschiedenen Stadtwerte befördert werden. Bei Arbeitschluss beugt sich der Menschenstrom in umgekehrter Richtung. Und in der Zwischenzeit sollen im Auf- und Ab-Verkehr zwischen den Etagen keine Wartezeiten entstehen.

Nur zuverlässige Aufzugsanlagen mit vollautomatischen Steuersystemen lösen diese Aufgaben. Deshalb fahren auch in den Verwaltungsgebäuden der Basler chemischen Industrien – wie überall, wo es darauf ankommt – Schindler-Aufzüge.

Als Weltneuheit bietet Schindler für höchste Anforderungen den elektronisch gesteuerten Ward-Leonard-Antrieb Transnitronic®:

- minimale Fahrzeit;
- stufenloser, sanfter Übergang von maximaler Fahrgeschwindigkeit bis zum Stillstand und umgekehrt;
- stossfreies Schlussanhalten, unabhängig von der Förderlast, mit einer Genauigkeit von ± 5 mm.



Schindler & Cie. AG
Aufzüge- und Elektromotorenfabrik
Ebikon-Luzern

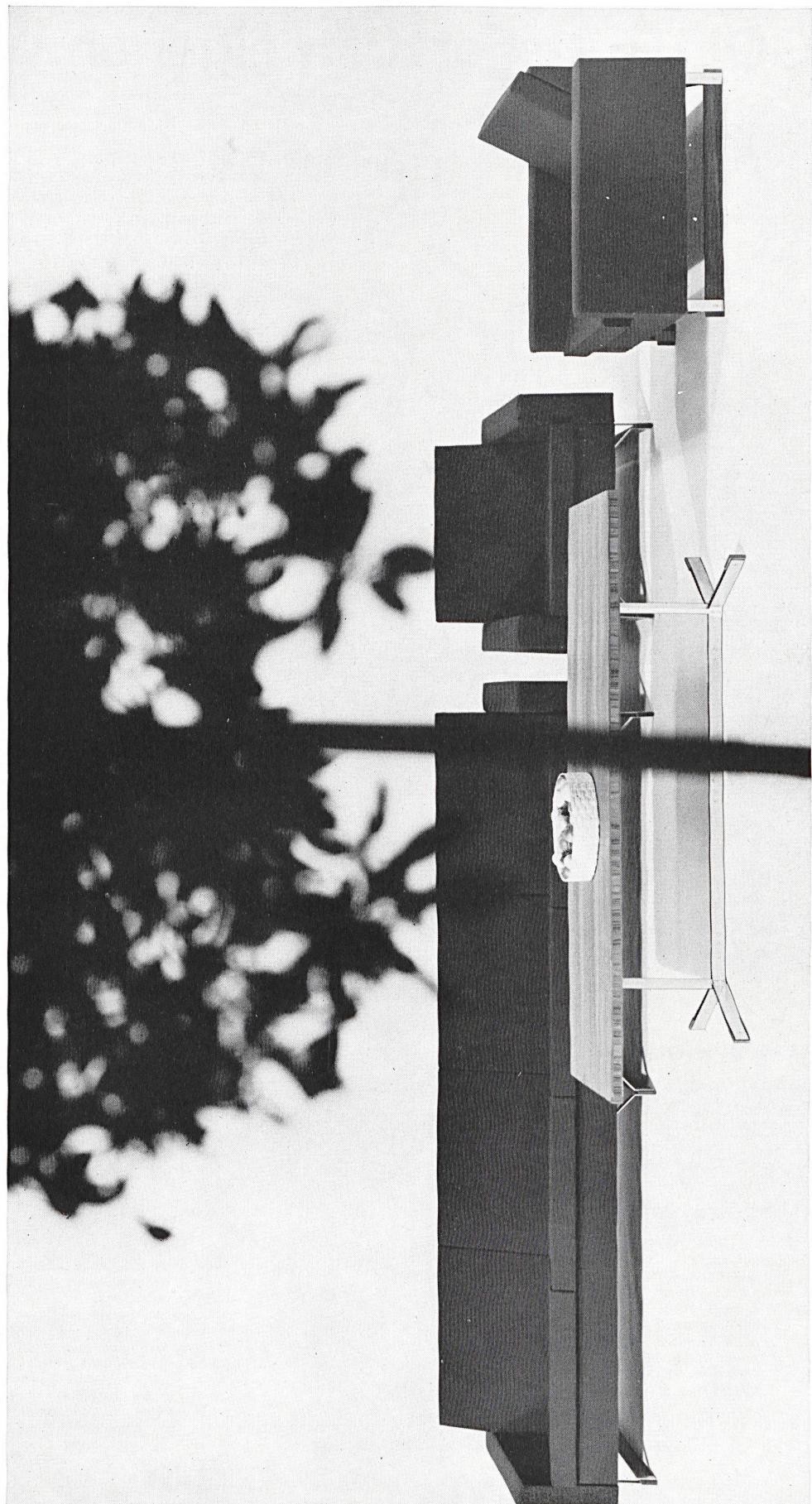
Aufzüge
Fahrtreppen
Eisenbahnwagen

**Polstergarnitur N 622/SL
Tisch T 2496**

Matt verchromter Flachstahl unterstreicht die klare Linie von Polstermöbel und Tisch. Kufen mit Teakholz gestatten den Transport, ohne die Möbel vom Boden zu heben. Wendekissen mit daunenweichem Latex-Schaumgummi, Kissenbezüge durch Reißverschluß abnehmbar.

Le piétement patiné d'acier chromé et bois donne à cet ensemble une ligne très claire. Table en teck avec piétement chromé. Coussins en Latex-mousse avec fermeture-éclair.

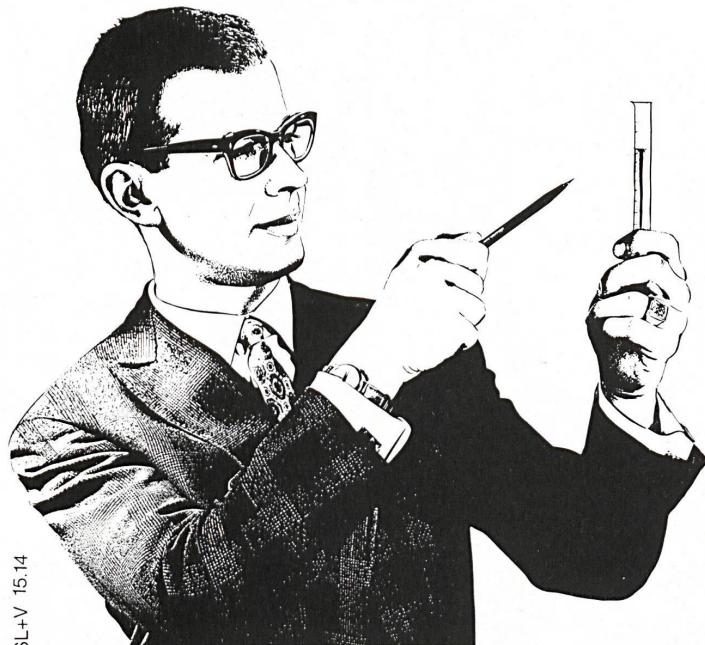
Design Architekt Svante Skogh, Schweden



Alleinverkauf durch: Basel: Möbel-Rösch AG / Bern: H. Jöhrs AG, Matte; Rudolf Utiger / Biel: Kramer-Möbel / Brig-Martigny: Möbelfabrik A. Gertschen's Söhne AG / Genève: Ariform SA / Landquart: Adolf Stocker / Lugano: Tapeten Spöri / Luzern: Ueberschlag-Biser Möbelhaus AG / Moutier: Meubles Hadorn / Neuchâtel: G. Meyer / St. Gallen: Möbel-Dörig AG / Solothurn: Wagner-Teuscher AG / Winterthur: Hans Schmitt / Zug: Rudolf Doswald / Zürich: Muralto Wohnungseinrichtungen AG; Tapeten Spöri.

G

ARGOLITE beharzt im eigenen Werk

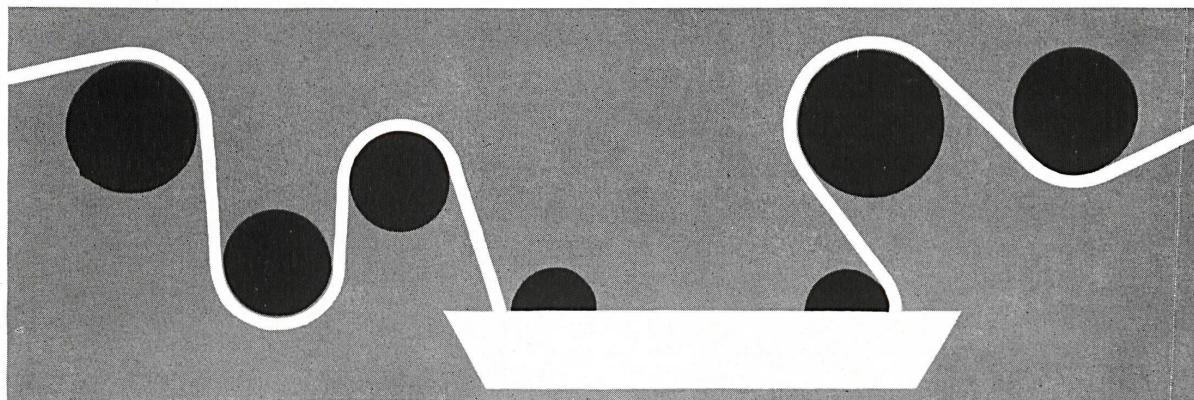


ARGOLITE ist durch und durch beste Schweizer Qualität. Die schweizerische Zellulose-Industrie liefert den grössten Teil der hochwertigen Zellulose, die schweizerische Chemie-Industrie das zähe Kunstharp-Material. Und selbstverständlich wird ARGOLITE von A – Z in unserem eigenen Werk in Willisau hergestellt.

Die hochwertigen Zellulose-Schichten beharzen wir nach modernsten Gesichtspunkten selbst. Das hat für Sie zwei entscheidende Vorteile: Die Qualität der ARGOLITE-Platten bleibt immer konstant – Abweichungen sind praktisch ausgeschlossen. Und Sie erhalten Kunststoff-Platten in einer Qualitäts-Vollendung, die wirklich ihresgleichen sucht.

Es kann Ihnen morgen schon nützen, wenn Sie mehr über ARGOLITE wissen. Erkundigen Sie sich deshalb heute noch bei Ihrem Lieferanten!

ARGOLITE – Punkt für Punkt überlegen



ARGOLITE AG, Willisau/LU 045/61912

Argolite

ARGOLITE Verkaufsstellen:

Aarau	Sperrholz-Platten AG, Bahnhofstr. 102	064 / 2 33 02	Luzern	K. Herzog-Elmiger AG, Postfach Luzern 4	041 / 2 13 07
Aarburg	Braun-Brüning & Cie. AG	062 / 7 33 72	Mendrisio	Costruma S.a g.l., via al Gas	091 / 4 44 09
Aarburg	Geiser & Co. AG	062 / 7 34 73	Oberdießbach BE	Gebr. Jenni	031 / 68 31 33
Altstätten SG	Stark AG	071 / 7 54 78	Oberentfelden AG	Walter Gerber	064 / 3 77 69
Basel	Braun-Brüning & Cie. AG, Postfach Basel 18	061 / 34 61 10	Olten	Born-Kohler AG, Tannwaldstr. 68	062 / 5 24 86
Biel	SABAG und Baumaterial AG, Silbergasse 40	032 / 2 24 21	Rapperswil	Plattenvertrieb	055 / 2 25 62
Buchs SG	Oswald Werlen, Plattenhandel	085 / 6 13 58	Romont FR	Ernest Deillon SA, Gare	037 / 5 23 40
Châtillens VD	Boismont S.A.	021 / 9 46 94	Rüschlikon ZH	Honegger, Lerch & Cie., Alte Landstr. 77	051 / 92 04 11
Chur	Josias Gasser, Haldenstein-Station	081 / 2 14 60	Schaffhausen	Paul Specht, Fischerhäuserstraße 18	053 / 5 32 24
Chur	I. P. Schmidt AG, Sägenstr. 57/58	081 / 2 32 36	Solothurn	Paul Marti, Luzernerstr. 898	065 / 2 32 09
Genève-Vernier	Sciabois, Chemin Croisette	022 / 8 93 20	Thun	Hans Michel, Stockhornstr. 10	033 / 2 53 40
Goßau SG	AG Braun & Co.	071 / 8 55 93	Wettingen AG	Knecht & Co. AG	056 / 6 72 67
Kreuzlingen	Emil Fehr, Holzhandlung AG, Konstanzerstr. 072	072 / 8 47 44	Willisau LU	Anton Küng, Sperrholz en gros	045 / 6 16 12
Landquart	Arnold Gfeller, Schreinereibedarf	081 / 5 18 34	Zug	Stadlin & Moos AG, Ibelstraße	042 / 4 54 54
Laufenburg AG	Kuratle AG, Holzhandlung	064 / 7 33 38	Zürich	Küchler & Cie. AG, Postfach Zürich 34	051 / 34 53 34
Lausanne	Charles Pilet, Chemin Martinet 8	021 / 24 02 51	Zürich	A. Mitterberger, Seilergraben 41	051 / 24 39 50
			Zürich	Saxer & Zimmermann, Schwamendingenstr. 42	051 / 48 68 58

Warum fliegen Geschäftsleute?

Weil sie auf dem schnellsten und angenehmsten Weg an den Ort ihrer Besprechung gelangen wollen, sei es in Tokio, New York, Kopenhagen oder in irgend einer anderen Stadt der Welt.

Wussten Sie, dass SAS mit den modernsten Maschinen ein Streckennetz von 180000 km befliegt - also mehr als 4½ Mal um die Erde?

Gross sind die weltweiten Verbindungen von SAS - gross ist aber auch die Aufmerksamkeit, die SAS jedem einzelnen Passagier schenkt. Der persönliche SAS-Service, im Zeichen der berühmten skandinavischen Gastfreundschaft, ist ein Grund mehr, dass im letzten Jahr 1980000 Leute mit SAS flogen.

SAS verbindet zusammen mit den ihm angeschlossenen Gesellschaften

SAS

115 Städte in 56 Ländern

Scandinavian Airlines System
Auskunft durch Ihr IATA Reisebüro
oder durch
SAS Zürich, Bahnhofstrasse 13,
Tel. 051/271194
SAS Genève, 30, Quai Général Guisan,
Tel. 022/263366



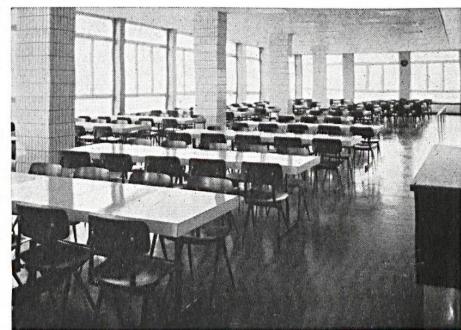


Das Verwaltungsgebäude

Das moderne, repräsentative Verwaltungsgebäude zeigt in seinen Räumen eine zweckmäßige und konsequente Inneneinrichtung. Die Einheitlichkeit der Arbeitsplätze, die klare Aufgliederung des Raumes und die einfachen, ästhetischen Formen von Stuhl, Tisch, Schreibtisch und Schränken vermitteln die vertrauenswürdige Atmosphäre von Ordnung, Klarheit und Schaffensfreude. Die neuzeitliche Inneneinrichtung unterstützt alles Schöpferische, fördert Ruhe und Überblick und steigert die Leistung. Im Jura, dem Zentrum der Schweizer Uhrenindustrie, wo exakte Qualitätsarbeit schon vor Jahrzehnten zur Tradition geworden ist, befinden sich auch die Stella-Werke AG, Bassecourt. Eine reiche Erfahrung, der Grundsatz der hohen Qualität und Fortschriftlichkeit in allen Problemen der Gestaltung haben unser Schaffen mit dem Vertrauen namhafter Firmen des Handels, der Industrie und der Verwaltung belohnt. Immer mehr werden unsere Fachleute dort zugezogen, wo auf Übereinstimmung, schlichte Eleganz, Präzision und Qualität Wert gelegt wird.

stella

**Stella-Werke AG
Bassecourt 066 - 3 71 77**



* Geschäftshochhaus
zur Schanze, Zürich

ISAL Fenster- und
Fassadenelemente sind
die ideale Konstruktion
für Hochhausbauten.
ISAL bietet alle Möglichkeiten
in isolierter und unisolierter
Leichtmetallkonstruktion,
sowie in Holz/Metall-
Kombination.

Herstellernachweis
im In- und Ausland:
Hans Schmidlin AG
Holz- und Metallbau
Aesch/Basel 061 82 32 82

ISAL



R. A. Herter & W. Stücheli,
Arch. BSA/SIA, Zürich

**Fenster
Fassaden**

Türen als bewegliche Elemente sind unterschiedlichen Beanspruchungen ausgesetzt. Wo Türen strapaziert werden, in Fabriken und Bürogebäuden, in Spitäler und Schulhäusern, sind Stahlblechtüren das richtige. Die Qualität und das Aussehen dieser Türen werden Sie überraschen. Verlangen Sie bitte unseren Prospekt ST.

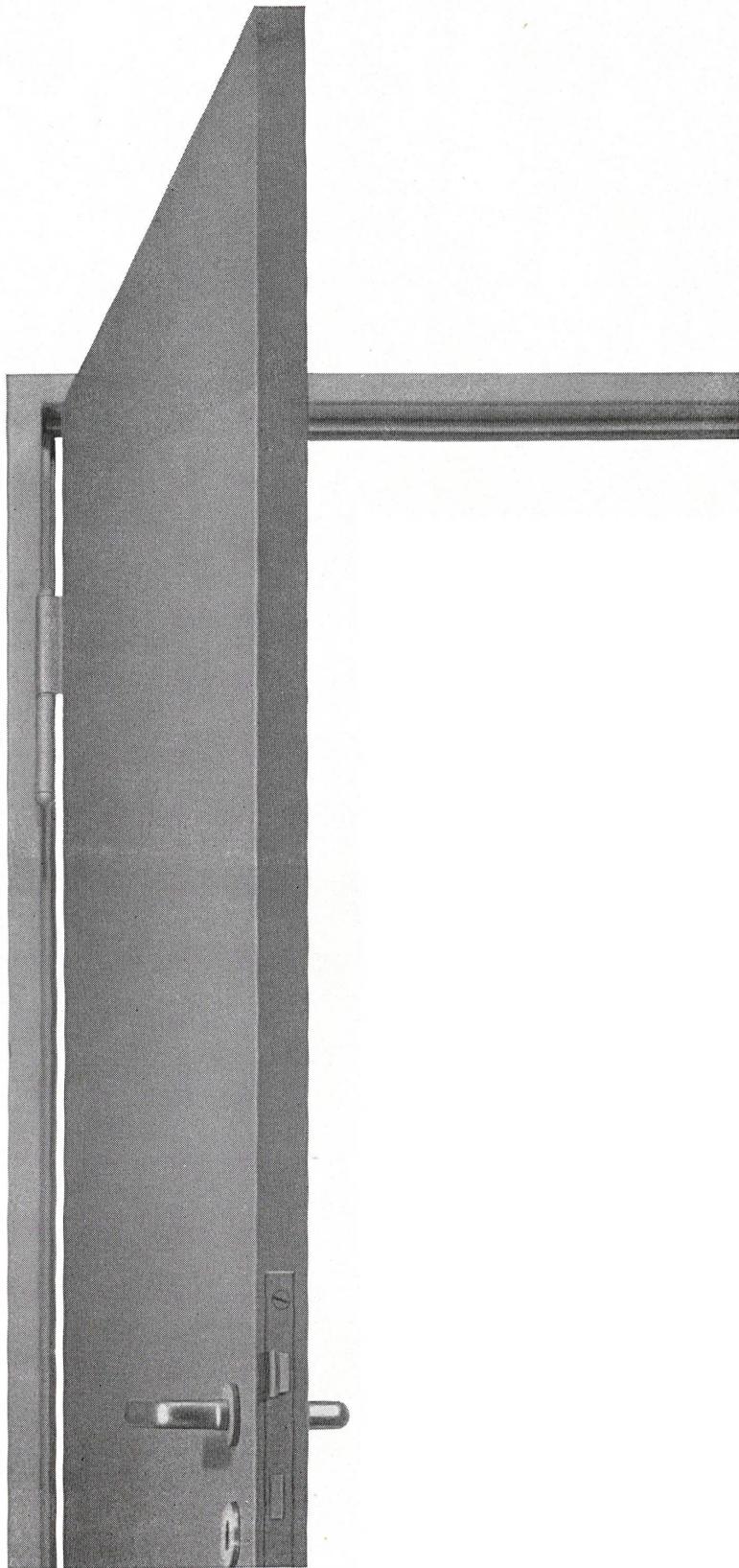
Stahlblechtüren

ein- und doppelwandig

Metallbau AG

Zürich

Anemonenstrasse 40
Zürich 9/47
051/552 13 00





-Teppiche und Möbelbezugsstoffe

® = eingetragene Schutzmarke der Société de la Viscose Suisse für texturierte Nylon-Garne sowie daraus hergestellte Fertigerzeugnisse

Nylon FLIXOR ist ein endloses, texturiertes Nylon-Garn mit hoher Reißkraft und Scheuerfestigkeit, hergestellt von der SOCIETE DE LA VISCOSE SUISSE, Emmenbrücke.

Nylon FLIXOR schließt eine Bedarfslücke und bewährt sich für die Herstellung von getufteten und gewebten Teppichen, Möbelbezugsstoffen, gewebten und gewirkten Plüschen, sowie für formstabile Strick- und Wirkwaren bestens.

Nylon FLIXOR-Teppiche und -Möbelstoffe sind auf Grund der hohen Scheuerfestigkeit außerordentlich strapazierfähig; sie verschmutzen nur oberflächlich und sind daher pflegeleicht.

Société de la Viscose Suisse Emmenbrücke

Abteilung Verkaufsförderung Telefon 041 - 5 21 21

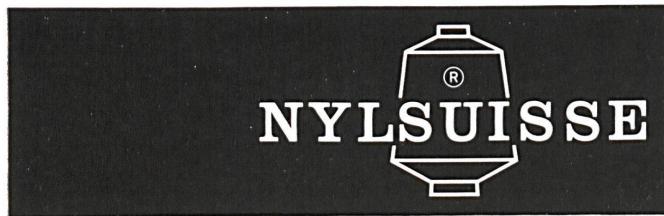


Sie bewahren lange Zeit ihr frisches Aussehen und ihre leuchtenden Farben und bereichern so unseren Wohnkomfort auf angenehme Weise.

Nylon FLIXOR zeigt sehr großes Füll- und Wärmerückhaltevermögen und ist durch geringeres Gewicht und gute Feuchtigkeitsabsorption prädestiniert für Plüsche und gerauhte Futterstoffe.

Formstabile Strickwaren, wie Pullover und Kleider, erfreuen sich großer, modischer Beliebtheit. Sie sind leicht waschbar und filzen nicht.

Nylon FLIXOR, das texturierte Nylon-Garn mit ausgezeichneten Eigenschaften, für verschiedene Verwendungszwecke. Ein Schweizer Qualitätsprodukt der SOCIETE DE LA VISCOSE SUISSE, Emmenbrücke.



-Velours-Polstermöbel

® = eingetragene Schutzmarke für Schweizer Nylon-Garne
der Société de la Viscose Suisse Emmenbrücke

NYLSUISSE-Velours — der neue Polsterbezugsstoff ist nicht nur strapazierfähig und unverwüstlich wie alle NYLSUISSE-Erzeugnisse, sondern pflegeleicht, elegant in der Wirkung und reichhaltig in schönen und leuchtenden Farben erhältlich.

Bestrenommierte Restaurants, Hotels und moderne Privatheime haben NYLSUISSE-Velours-Polstermöbel angeschafft und erhöhten Komfort und Ansehen Ihrer Räume in Verbindung mit geringeren Pflegekosten und Umtrieben. Nicht umsonst hat kürzlich ein bekanntes Reinigungsinstitut NYLSUISSE-Velours als das heute edelste Polstermaterial bezeichnet! NYLSUISSE-Velours ist waschbar und von weichem, edlem Griff.

Bezugsquellennachweis durch

**Société de la Viscose Suisse
Emmenbrücke**

Taverne im Mövenpick-Restaurant, Luzern

Telefon 041 - 5 21 21 Abteilung Verkaufsförderung





Schillerstube im Hotel Schiller Luzern

Imbißbar im Hotel Schiller Luzern



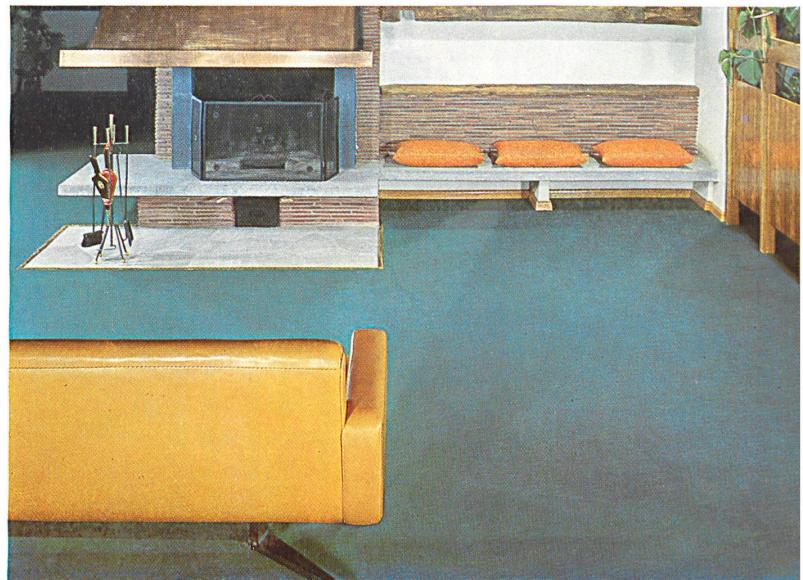
NYLFLOCK®

® = eingetragene Schutzmarke der Société de la Viscose Suisse für Emmenbrücker Nylon-Flock und für damit befolkerte Artikel

-Teppiche ein neuer Begriff im Wohnkomfort

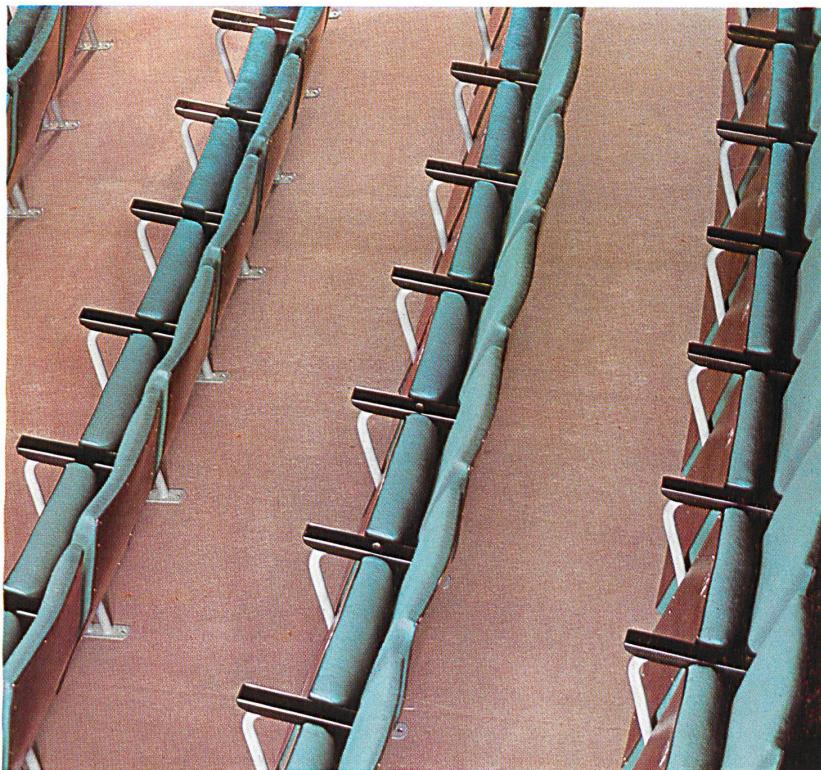
Société de la Viscose Suisse Emmenbrücke

Abteilung Verkaufsförderung Telefon 041 - 5 21 21



NYLFLOCK-Teppich im
Hotel Royal in Crans s. Sierre

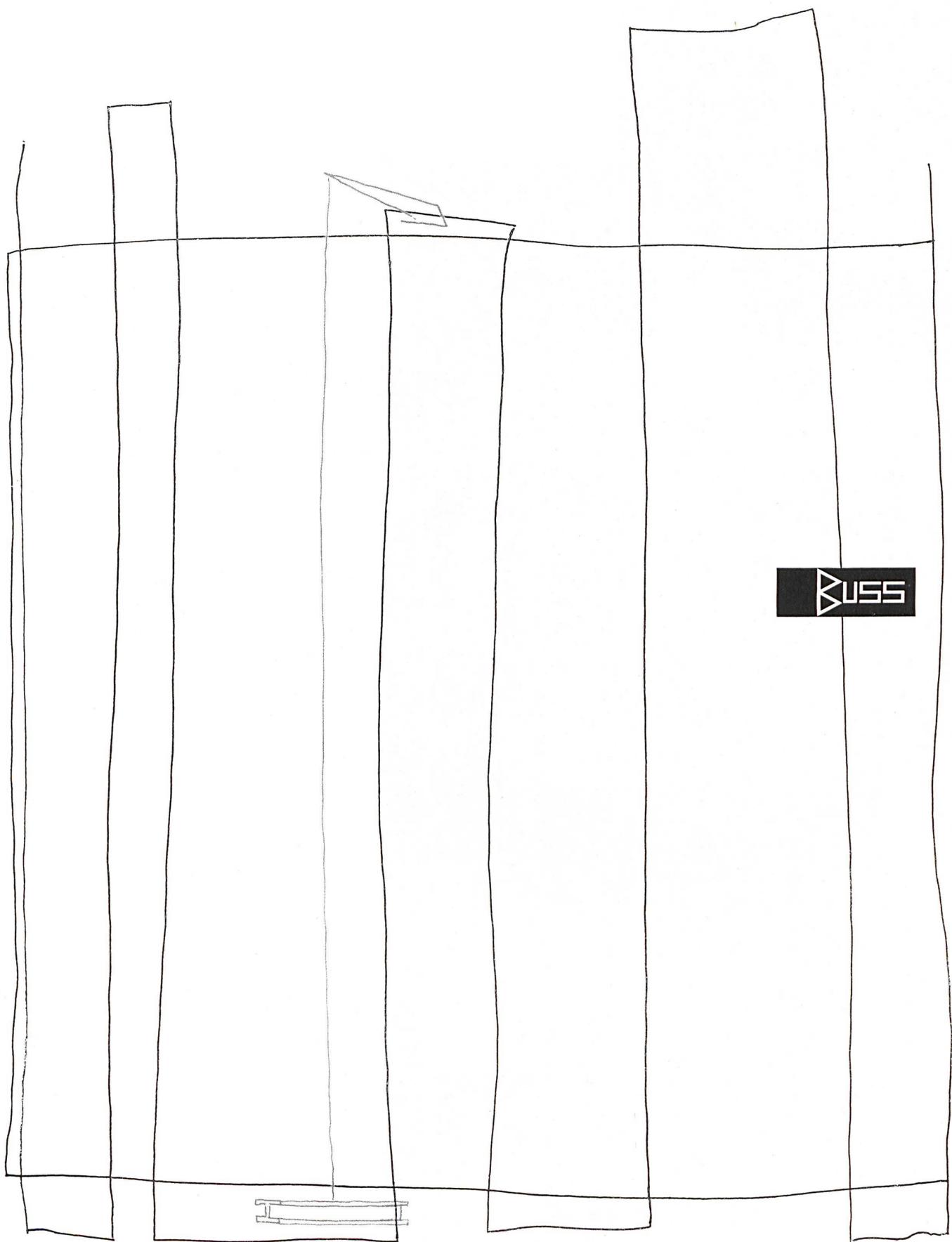
NYLFLOCK-Teppich im Stadttheater Luzern



Die SOCIETE DE LA VISCOSE SUISSE in Emmenbrücke fabriziert seit einiger Zeit spezielle Nylon-Fasern, die als NYLFLOCK zu Spannteppichen aller Art verarbeitet werden. Die Idee wurde von der Teppichindustrie gut aufgenommen, schließt doch der NYLFLOCK-Teppich eine Lücke im Sortiment der Bodenbeläge für den Wohnungsbau und vor allem für Großbauten wie Hotels, Kongreßhäuser, Verwaltungsgebäude, Theater usw. So sind un längst elegante und großzügig wirkende, durch ihre Fläche wohltuende NYLFLOCK-Teppiche in Theatersälen und Hotelräumen ausgelegt worden und noch andere Häuser befassen sich damit, dieses herrliche und besonders strapazierfähige Teppichmaterial zu verwenden.

NYLFLOCK-Teppiche sind aus unverwüstlichem Nylon der SOCIETE DE LA VISCOSE SUISSE, Emmenbrücke, hergestellt und zeichnen sich durch eine Reihe schöner, leuchtender Farben, leichte Reinigung und schalldämmende Wirkung aus. Sie sind absolut mottensicher und verrottungsbeständig. NYLFLOCK-Teppiche kann man auf Hartfundamente, Holz- oder Plastikböden usw. verlegen.

Stahlhochbau
Stahlbrückenbau
Ingenieurbüro



BUSS

Buss AG Basel



Mortelmans Druckerei und
Kartonnagenfabrik N.V.
Rijswijk (Holland).
Arch.: W. Damen, Den Haag



Das neuzeitliche Bauelement

Für große Fabrikhallen ist es zweckmäßig, Großlichtkuppeln zu verwenden. Die Dachkonstruktion wird dadurch bedeutend billiger.

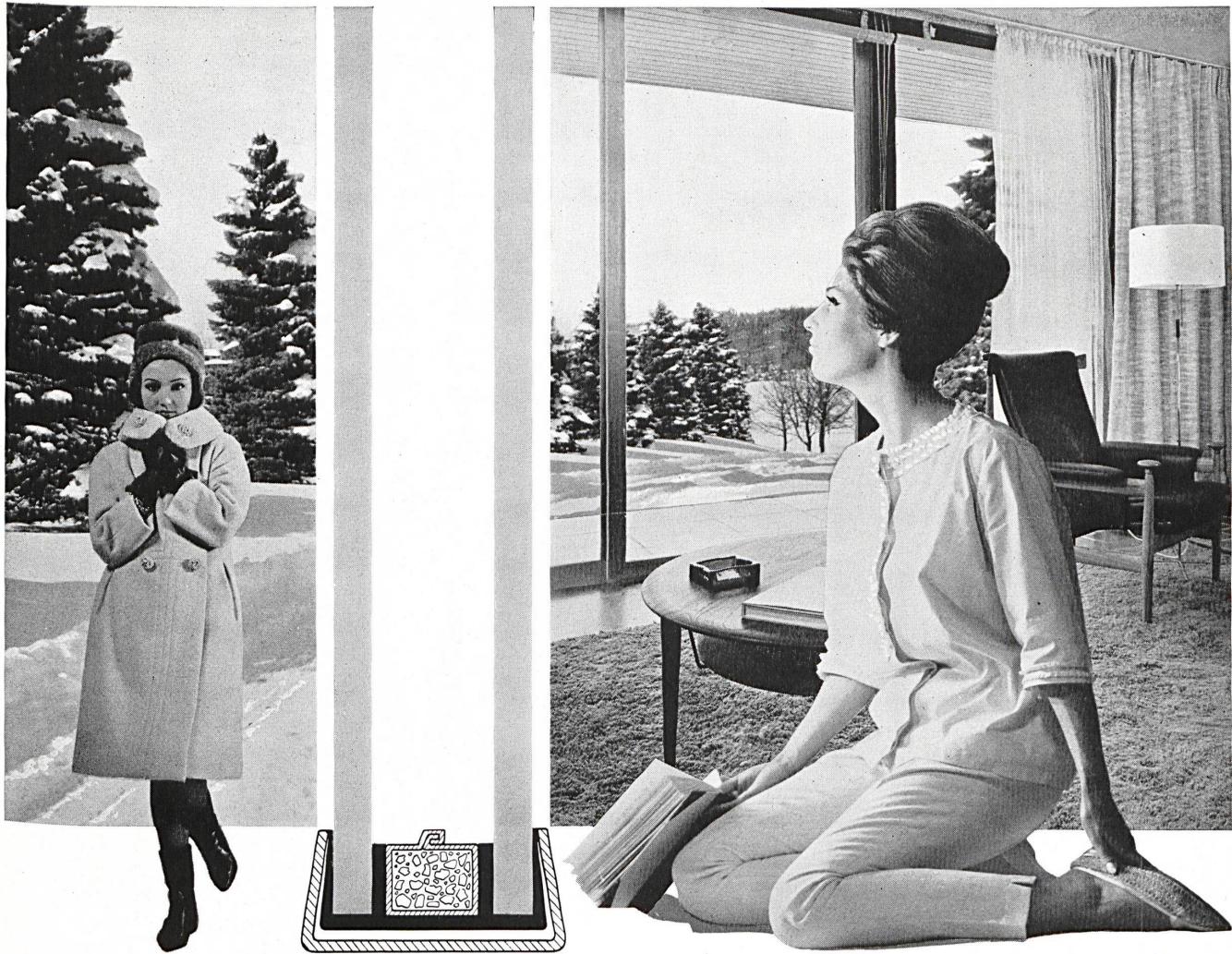
ULTRALIGHT-Großlichtkuppeln sind in den Abmessungen von 40 cm bis 500 cm erhältlich. Spezialabmessungen oder Lichtbänder auf Anfrage.

ULTRALIGHT-Großlichtkuppeln haben eine absolut glatte Oberfläche, sind leicht, ergeben eine optimale Lichtdiffusion, sind trotz großer Lichtdurchlässigkeit blend- und strahlungsfrei,

sind unzerbrechlich und stabil, auch für Schneelasten, sind nahtlos aus einem Guß und daher absolut dicht, sind alterungsbeständig; daher keine Sprödrisse, sind in allen Staaten Europas in gleicher Qualität erhältlich, sind ein gediegenes Schweizer Produkt von europäischer Bedeutung.

Verlangen Sie kostenlose lichttechnische Beratung durch:

Eschmann AG, Thun
Kunststoffverarbeitung, Telefon 033/291 91



gemütlich ...

...und geborgen vor winterlicher Kälte und Schnee, dank dem Komfort, den das Isolierglas

POLYGLASS*

Ihrem Heim verleiht.

Das Isolierglas **POLYGLASS***
(aus "Duplex"-Spiegelglas oder aus Fensterglas)

bietet Ihnen:

- eine hochwertige thermische Isolation, welche sich günstig auf die Heizkosten auswirkt,
- eine wirksame Schallisolation,
- einen eindeutigen Mehrwert für jedes Gebäude, vom Einfamilienhaus bis zum Verwaltungsgebäude,
- die Verhinderung von Kondensation und deren Schäden,
- sowie die Möglichkeit, grössere Glasflächen zu verwenden.

Weitere Produkte unserer Fabrikation:

- Guss- und Drahtgläser verschiedener Dessins,
- wärmeabsorbierende Guss- und Drahtgläser
- **FILTRASOL*** und **FILTRAGREY***
- gehärtetes Emaillierglas **PANOROC***

* Marken ges. gesch.

Verkauf durch den Glashandel.

Generalvertretung:

O. CHARDONNENS AG
Genferstrasse 21, Zürich 27
Tel. 051/25.50.46



LES GLACERIES DE LA SAMBRE S.A. - AUVELAIS - BELGIEN

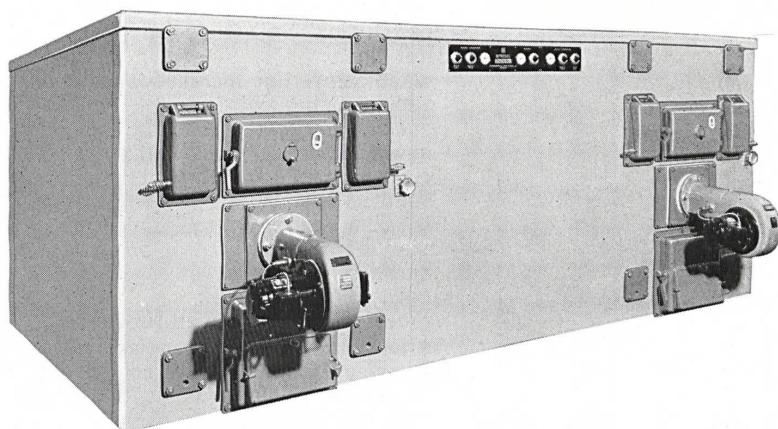


FÜR WÄRME + WARMWASSER

Behagliche Wärme in allen Räumen, warmes Wasser – soviel Sie wollen –, das bietet Ihnen **bicalor**. Für jeden Wärme- und Warmwasserbedarf, für jedes Objekt, gleichgültig welcher Größe, steht Ihnen mit **bicalor** ein geeigneter Kombikessel zur Verfügung.

Die Strebel-Heizkessel als Wärmeerzeuger im **bicalor** bewähren sich bereits zu Hunderttausenden als Öl- oder Kokskessel im täglichen Betrieb.

Mit Auskunft und Prospekten stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.



STREBELWERK AG ROTHRIST
STREBEL-*bicalor*

weiches Wasser ist angenehm...



Noch höher zu bewerten sind die Vorteile. Enthärtetes Wasser schont die Haut, die Gewebe der Wäsche, die Zuleitungen und Apparaturen. Es steigert das Aroma der zubereiteten Speisen und Getränke, ist gesund und wirtschaftlich. Boiler, Zentralheizungen, Waschmaschinen und alle Apparate, die als stille Helfer des täglichen Komfortes dienen, sind selbstverständliche Anschaffungen. Noch logischer ist es, diese wertvollen Installationen und Apparate vor der Verkalkung durch Leitungswasser zu schützen.

Culligan

Wasserenthärter sind vollautomatisch und auch für kleinsten Bedarf erschwinglich, bescheiden im Ausmass, billig im Betrieb. Über 2 Millionen Culligan-Wasserenthärter begeistern ihre Besitzer. Verlangen Sie unverbindliche fachmännische Beratung oder Prospekte und Referenzen.

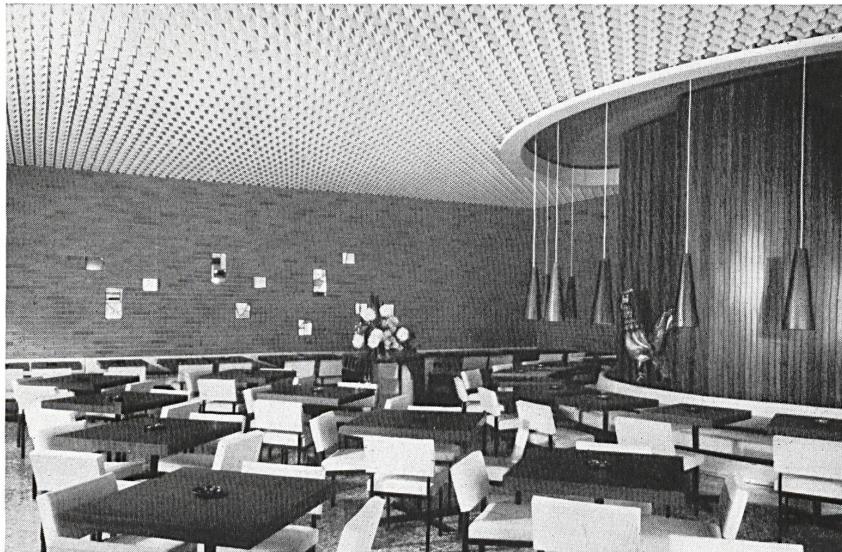
OERTLI

Ing. W. Oertli AG, Dübendorf-Zürich
Telefon 051/85 05 11

Mövenpick

Zürich

Dreikönigstraße



Mövenpick Restaurant

Unsichtbar für den Nichteingeweihten, vom Architekten geschickt in das innenarchitektonische Bild eingeordnete Auslässe führen die **klimatisierte Luft zugfrei und doch wirksam** in die Räume ein.

**Dominierend im Fortschritt,
vielseitig in den Lösungen
ist unsere Devise**

Solche strömungstechnische Aufgaben zu lösen, ist unsere besondere Stärke. Haben wir die jeweils geeignete Methode zur Lufteinführung herausgefunden, so werden die Strömungsverhältnisse im Raum rechnerisch vorausermittelt und anschließend an einer Versuchsanlage in unserem aerodynamischen Labor in der Wirklichkeit geprüft.

All diese Forschungen erfolgen auf unsere eigenen Kosten und stellen einen Dienst an unseren Architekten-Kunden dar.

Walter Häusler & Co. Zürich

Spezialfirma für Luftkonditionierung und Lüftung

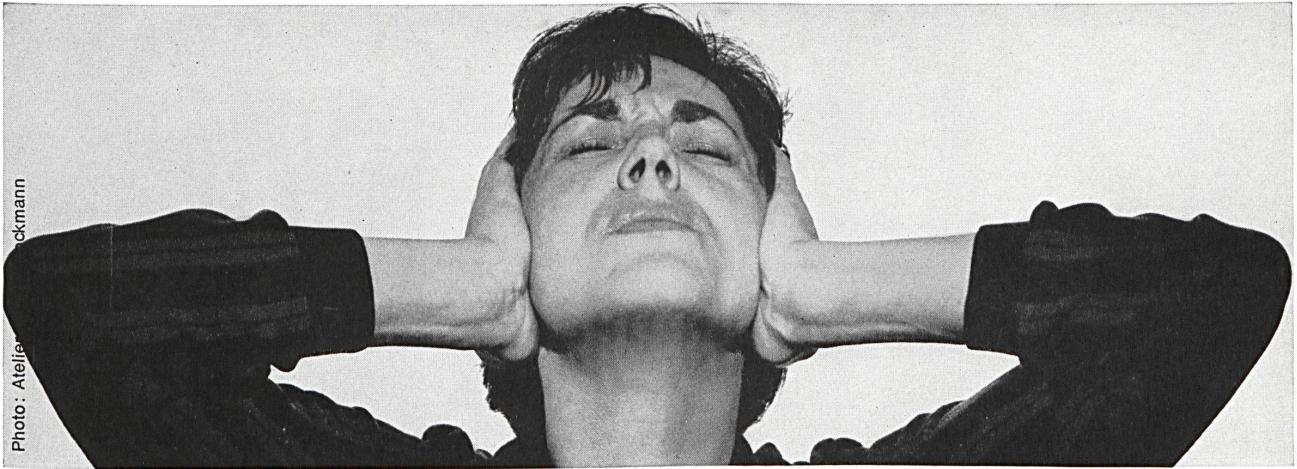
Stampfenbachstraße 56

Telephon 269744

CLIMAG
Lüftungs- und
Apparatebau
Regensdorf

Mövenpick Rôtisserie





4

Müssen Kühlschränke Lärm erzeugen?

Anlaufgeräusche eines Kompressors, Tellergeklapper durch Vibrationen, ständiges Summen des Motors — muss das sein?

Nein, denn es gibt absolut lautlose Kühlschränke, nämlich Absorptions-Apparate, wie sie z. B. SIBIR in überragender Qualität herstellt.

Das motorlose Kühlsystem bringt zudem einen weiteren riesigen Vorteil: keine beweglichen Teile, keine Abnutzung und damit längere Lebensdauer.

Prüfen Sie, ob es zweckmässigere oder günstigere Kühlschränke gibt. Wir behaupten nein. Über 250 000 SIBIR-Kunden in der Schweiz geben uns recht.

Weitere Auskünfte, Offerten, Massblätter im EW, Elektro-Fachgeschäft oder bei uns, SIBIR Schlieren, Telefon 988 444

SIBIR





NOVOPAN – EIN ÜBERRAGENDES PRODUKT

Fünf entscheidende Punkte – fünf überzeugende Vorteile! **NOVOPAN dämmt Schall und Lärm:** Im Gegensatz zu andern Materialien erstreckt sich gemäss EMPA-Bericht 15007/10-12 die ausgezeichnete schall-dämmende Wirkung von Novopan über alle Tonfrequenzen. **NOVOPAN isoliert gegen Kälte und Wärme:** Novopan weist eine bessere Isolationsfähigkeit als beispielsweise Eichenholz und eine annähernd gleich grosse wie Korkplatten auf. **NOVOPAN hat das beste Stehvermögen:** Markant und typisch ist bei Novopan der dreischichtige Aufbau. Die mittlere Schicht besteht aus kleinsten

Spreisseln. Durch die richtungslose Streuung ergibt sich eine tausendfache Absperrung. **NOVOPAN ist feuerhemmend:** Grossversuche unter Anleitung der EMPA haben bewiesen, dass Novopan in entsprechender Konstruktion für feuerhemmende Türen und Abschlüsse geeignet ist. **NOVOPAN ist schraub- und nagelfest:** Die Novopan-Platte weist eine einwandfreie Festigkeit auf, welche die Montage jeder Art Beschläge erlaubt. NOVOPAN bietet Ihnen jedoch noch weitere

Vorteile, wie technischer Beratungsdienst mit 15jähriger Erfahrung, periodisch erscheinende NOVOPAN-Nachrichten u.a.

NOVOPAN®

NOVOPAN AG KLINGNAU TEL. 056/51335



Neuzeitlich bedachen mit



Tettovinyl

TETTOVINYL ist die neue Entwicklung auf dem PVC-Sektor, eine Wellplatte für Bedachungen, die in der Schweiz und im Ausland tausendfach erprobt wurde. Den alle Erwartungen übertreffenden Erfolg verdankt TETTOVINYL seiner Schönheit, seinen Farben (transparent und opak), seinen Profilen und – seinem günstigen Preis!

Viele praktische Eigenschaften machen TETTOVINYL zum universellsten aller Bedachungsstoffe. Dank seiner glatten Oberfläche bleibt es sauber. Und ein besonderer

Vorteil: es wird nur in der Qualität SB = Schwer Brennbar hergestellt. TETTOVINYL eignet sich zur Überdachung von Hallen, Höfen, Auto- und Velounterständen, Tankstellen, Kiosken, Gewächshäusern, Restaurants-, Spiel- und Gartensitzplätzen, für Sheddächer, Vordächer, Fabrikwände, Trennwände, Balkonbrüstungen, Wandverkleidungen und vieles mehr.

Offertern und Montage durch das Fachgeschäft; Auskünfte und Muster auch durch die Fabrik.

ein Erzeugnis der Linoleum AG, Giubiasco/TI, Tel. 092 / 5 12 71

Probleme?

Telefonieren oder schreiben
Sie uns

Beratungsdienst

Für Sie haben wir den technischen Beratungsdienst geschaffen. Wir helfen Ihnen gerne bei der Lösung Ihrer Probleme im Zusammenhang mit der Verarbeitung von THERMOPAL Kunststoff- und Spanplatten.

056/52151

Unser technischer Beratungsdienst mit ausgewiesenen Fachleuten steht Ihnen bei Konstruktionsfragen, Farbzusammenstellungen, Anwendungsfragen, Verarbeitungsmethoden und Rationalisierung zur Verfügung.

THERMOPAL AG
Kunststoff
und Spanplattenwerk
Leibstadt/Aargau

thermopal

Bauen auch Sie auf Thermopal

GO-Stahlskelette BGT-Holz / Metallfenster

unentbehrliche Elemente zeitgemäss gestalteter Hochhäuser

Geilinger & Co. Winterthur



GO 6159

Gebr. Sulzer AG. Werk Oberwinterthur, Laborgebäude. Suter & Suter, Architekten
BSA/SIA, Basel. Stahlskelett mit R-Trägerdecken/Durisol-Brüstungsplatten mit äusserer
Mosaikverkleidung/BGT-Holzmetallfenster/Sonnenschutz: äussere Rollamellen-
storen

Der Name Zehnder auf den Verschlusschrauben der Stahlrohr-Radiatoren

ist das Kennzeichen für ein seit über 30 Jahren bewährtes Fabrikat

Lieferbar in allen Bauhöhen von 30-700 cm und in Bautiefen von 62, 100, 136, 173, 210 mm

Gebrüder Zehnder AG, Radiatorenfabrik, Gränichen b/Aarau

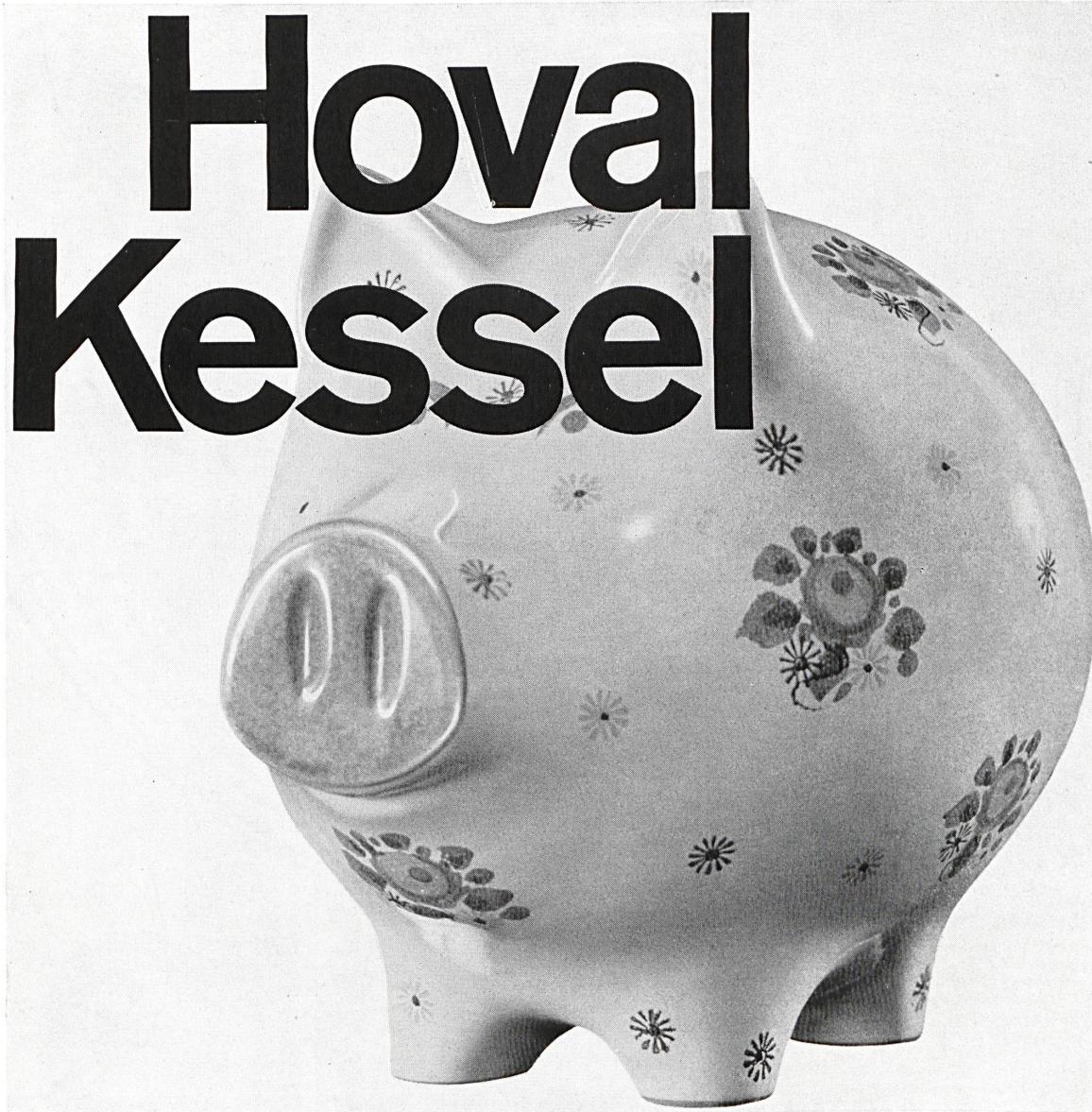


Ja, der Hoval-Kessel hilft Ihnen Geld sparen!

Beispiele aus der Praxis zeigen immer wieder, dass Hoval-Anlagen für Heizung und Warmwasser zusammen kaum mehr Öl verbrauchen als gewöhnliche Heizkessel für die Heizung allein. Warum? Weil der Hoval-Kessel aus Stahl ist. Weil sein fugenloser Feuerraum Falschluft verhindert. Weil er keine Chamottierung braucht und natürlich auch dank der Hoval-Automatik. Aber da ist noch ein entscheidender Grund: Die rasante Boileraufheizung nach dem patentierten Hoval-Prinzip!

Die hohe Wirtschaftlichkeit ist nicht der einzige Vorteil des Hoval-Kessels. Ebenso wichtig ist der Komfort, den er Ihnen bietet: Eine automatische Heizung. Die Möglichkeit der Verfeuerung von Öl und festen Brennstoffen ohne Umstellung. Und dazu unbeschränkt Warmwasser. Das ganze Jahr warmes Wasser im Überfluss! Ja, der Hoval-Kessel ist wirklich ein vorteilhafter Heizkessel, der richtige Heizkessel auch für Ihr Haus! Verlangen Sie bitte nähere Unterlagen.

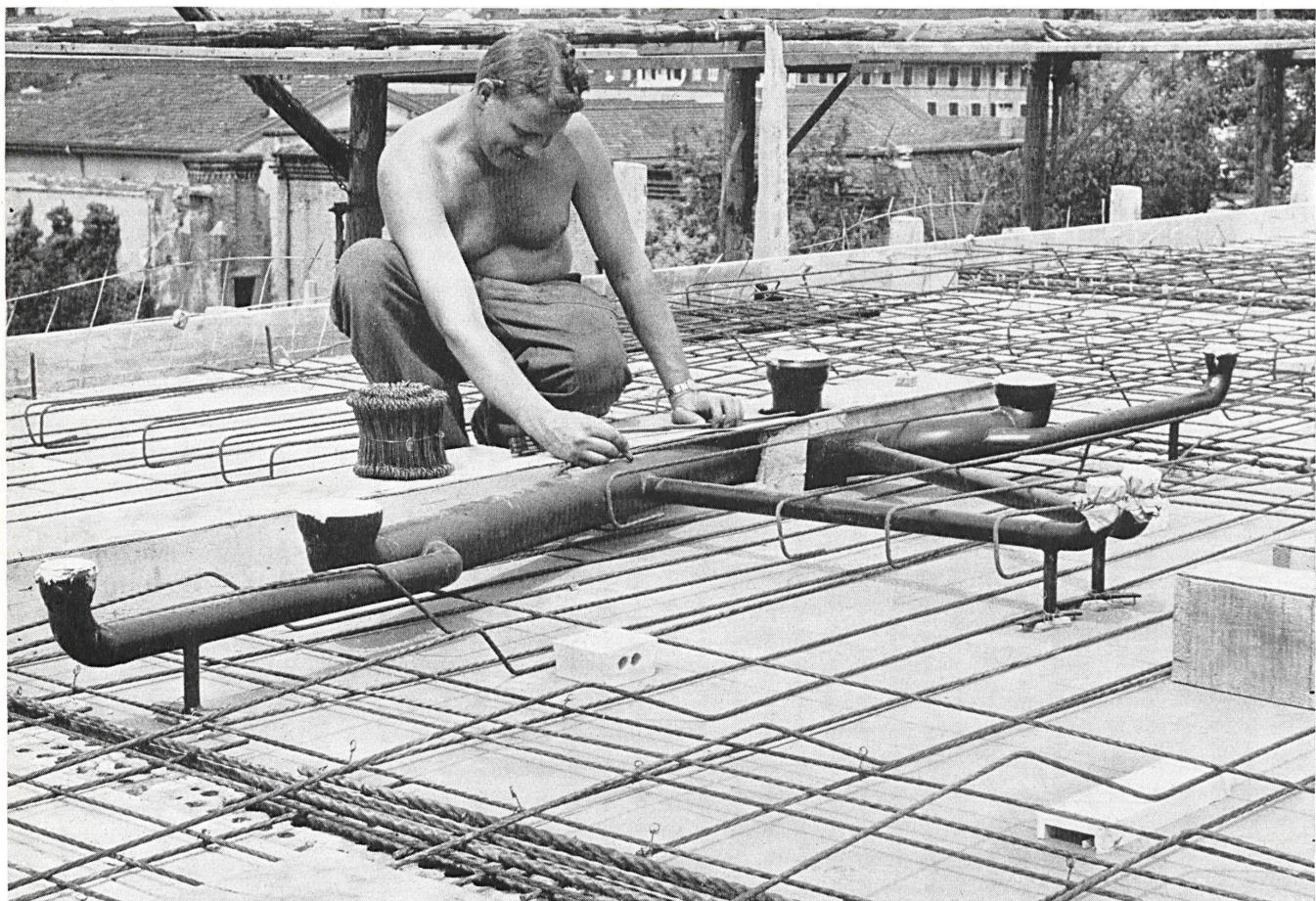
Hoval Ing. G. Herzog + Co. Feldmeilen/ZH
Telefon 051/731282
Basel Bern Lausanne Lugano
Verkauf und Service auch in
Westdeutschland (Krupp-Kessel),
Oesterreich, Benelux, England, Frankreich



KS Stahlablaufrohre

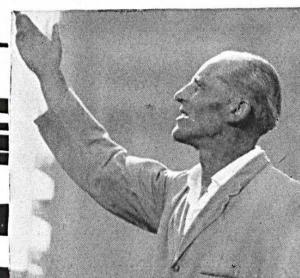
Werden industriell
vorfabriziert und
montagebereit auf die
Baustelle geliefert.
Sie bewähren sich
seit 45 Jahren.

Kürzeste, formschöne Leitungsführung
weniger Stemmstellen
einfachere, raschere Montage
wesentliche Platz einsparung
höhere Bruchfestigkeit
ausgezeichneter Korrosionsschutz
geringeres Gewicht
kürzere Bauzeit
kleinere Baukosten
prompte Lieferung



**KS
rohre**
ARFA

Lärm- Bekämpfung im Hochhaus durch SchenkerStoren mit Texband



68 Wohnungen in einem Haus... täglich werden Storen betätigt. Auf und nieder,— zu jeder Tages- und Nachtzeit. Der Wind hat eine günstige Angriffsfläche,— Lamellen klappern, Stahlbänder «zirpen», und stören aufdringlich die Nachtruhe.

Das war einmal... Schenker hat dieses Lärmproblem gründlich gelöst, mit der Verwendung eines neuen Textilbandes als Aufzug in den Raffstoren. Unter dem Namen «Reflex mit Texband» bewähren sich heute schon zehntausende von Schenker-Raffstoren. Verlangen auch Sie in Zukunft Schenker-Raffstoren mit Texband.

Herr Jecker ist Abwart von zwei 17stöckigen Hochhäusern in Basel. Er sagt wörtlich: Ich war früher Abwart eines andern Hochhauses mit normalen Raffstoren,— ich kenne den Lärm und ich kenne auch die vielen Reklamationen über Stahlbandbrüche. Hier bin ich angestellt seit Fertigstellung der Bauten vor 1½ Jahren. In dieser Zeit habe ich noch keine einzige Schadenmeldung über Storen erhalten. Ich weiß auch, dass unsere Storen in allen Wohnungen sehr geschätzt werden, weil sie sehr leicht zu bedienen sind, und bei Wind kein Geräusch erzeugen.

Frau Gaijacob wohnt im 17. Stockwerk, auch Sie rühmt die Texbandstoren folgend: Ich habe nicht gewusst, dass dies besondere Raffstoren sind, mir ist nur immer aufgefallen, dass sie nicht wie üblich klappern. Manchmal ist bei uns im 17. Stock der Wind wirklich stürmisch,— von den Raffstoren habe ich aber noch nie ein störendes Geräusch empfunden.

Emil Schenker AG, Schönenwerd
Tel. 064/313 52
Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, Solothurn, St.Gallen Winterthur, Zürich

KUBIX

ein Werkstoff mit neuen Möglichkeiten



Martz + Bühlmann

Kubix, die Hart-PVC-Furnierfolie hat sich für die Oberflächenveredelung von Möbeln, Türen und Wänden ausgezeichnet bewährt. Mit unseren speziellen Klebern lässt sich Kubix auf Spanplatten, Tischlerplatten, Sperrholz und Pavatex dauerhaft aufziehen, tiefziehen oder thermisch verformen. Kubix ist antistatisch, lichtecht, hygienisch, widerstandsfähig ge-

gen Verkratzen und chemische Einflüsse. Kubix kann leicht gesägt, gefräst, gebohrt gehobelt, werden. Lieferung in 0,4 mm Stärke, Detailpreis pro m² Fr. 8., oder teilweise in 0,2 mm Stärke, Detailpreis pro m² Fr. 4.50, Rollenlänge 100 m, Breite 122 cm. Verlangen Sie die Kubix-Mustermappe mit der modernen Farbenskala und den Besuch durch unsere technischen Berater.

Spezialfolien auf Anfrage

Heinrich Grob & Co AG
Abteilung Kunststoffe
Zürich, Röntgenstrasse 25, Tel. 42 41 41
Bern, Wankdorffeldstr. 68, Tel. 4196 01

futura

futura-Büromöbel
für elegante Direktions- und
Konferenzräume

Fabrikanten:

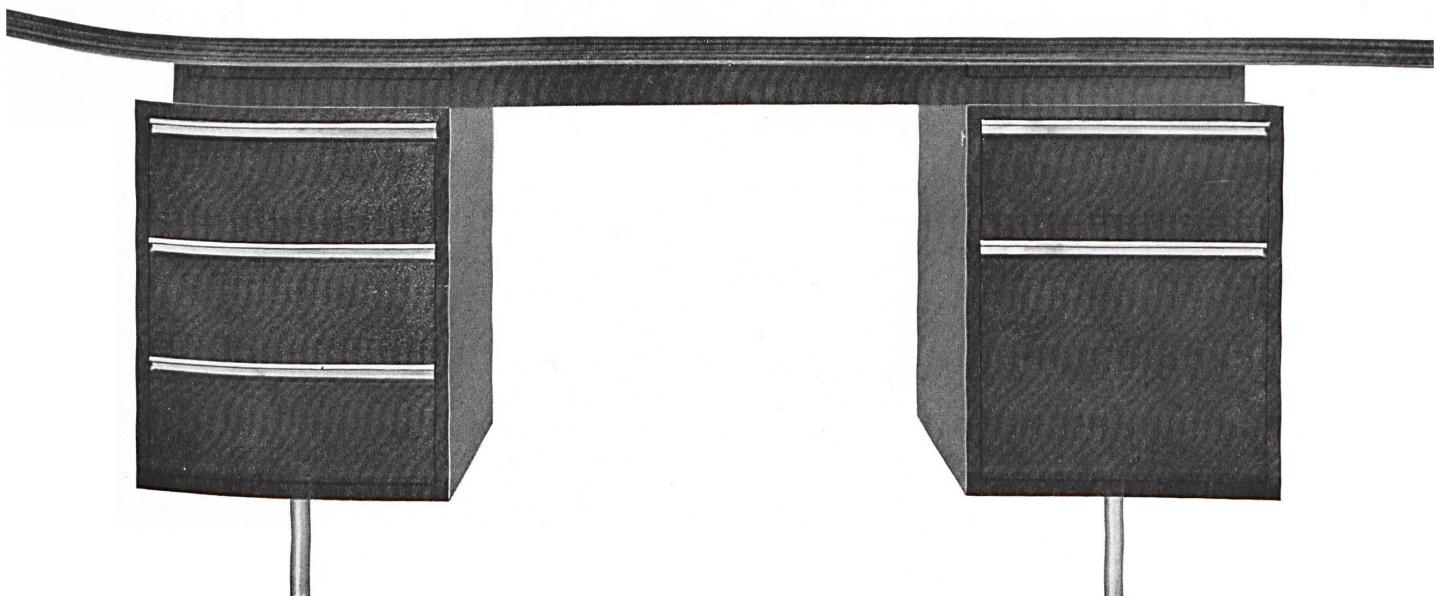
Girsberger AG
Stuhl- und Tischfabrik
Bützberg Be
Aebi + Cie
Möbelfabrik Huttwil Be

Offizielle futura-Vertretungen
mit Ausstellung:

Aarau: Otto Mathys
Baden: Otto Mathys
Basel: Guhl & Scheibler AG
Alfred Maerki AG
Bellinzona: Gianni Casagrande SA
Bern: Eugen Keller & Co AG
Biel: Walter Richard
Birsfelden: Guhl & Scheibler AG
Burgdorf: Max Jäggi
La Chaux-de-Fonds: Claude Jeannot
Fribourg: H. & G. Labastrou
Genève: O. Bachmann
R. Fürrer Fils SA
Marius Trosselli & Fils SA
Grenchen: Büromaschinen AG
Langenthal: Oswald Meier

Lugano: Gianni Casagrande SA
Lausanne: Ch. Gavillet
Luzern: Albert Linsi
Moutier: Meubles Hadorn
Neuchâtel: Ph. Ramseyer
Olten: Otto Mathys
Solothurn: Rudolf Baumgartner
Büromaschinen AG
St. Gallen: Oscar Rutishauser & Co
Winterthur: W. H. Schoch & Co
Zofingen: Otto Mathys
Zug: AG für Büroeinrichtung
Zürich: Büro-Meier
Rud. Fürrer Söhne AG
J. F. Pfeiffer AG

Architekten, Bauherren und Interessenten — verlangen Sie bitte den neuen
futura-Generalkatalog in 4-Farben-Druck





BODENANSCHLÜSSE

⚡ T+T



OSKAR WOERTZ BASEL

Textilummantelung

Vadina

imprägniertes Kraftpapier

bitumisiertes Krepppapier

Papierschnur, Luftkammern

Kupferrohr



Vadina-Plast

PVC-Stegmantel

Vadina, das isolierte Kupferrohr für Warm- und Kaltwasserinstallationen, ein Schweizer Produkt mit hervorragenden Eigenschaften: Schutz des Rohres vor äusseren mechanischen und korrosiven Einflüssen. Keine Kondenswasserbildung. Kein unmittelbarer Wärmeaustausch mit der Umgebung. Kein schnelles Abkühlen oder Erwärmen des Leitungswassers. Verhindert Geräusche und Vibrationen. Einfache und zeitsparende Verlegung. Leicht im Gewicht, praktisch für Lagerung und Transport. Rollen von 100 cm ø in Längen von 20 bis 40 m, je nach Dimension. Verkauf durch alle Eisenhandlungen und den Fachhandel der Sanitärbranche.

Hess & Co, Metalle
Bahnhofstrasse 64, Zürich, Telefon 25 50 97

Luftkanäle

Kupferrohr

VADINA



FEY-Lacke und -Farben

verbreiten Wohlbehagen

im Büro

im Restaurant

im eigenen Heim

GEORG FEY + CO AG

Lackfabrik - Vernis et couleurs - Paints and varnishes - ST. MARGRETHEN SG - Schweiz - Suisse - Switzerland

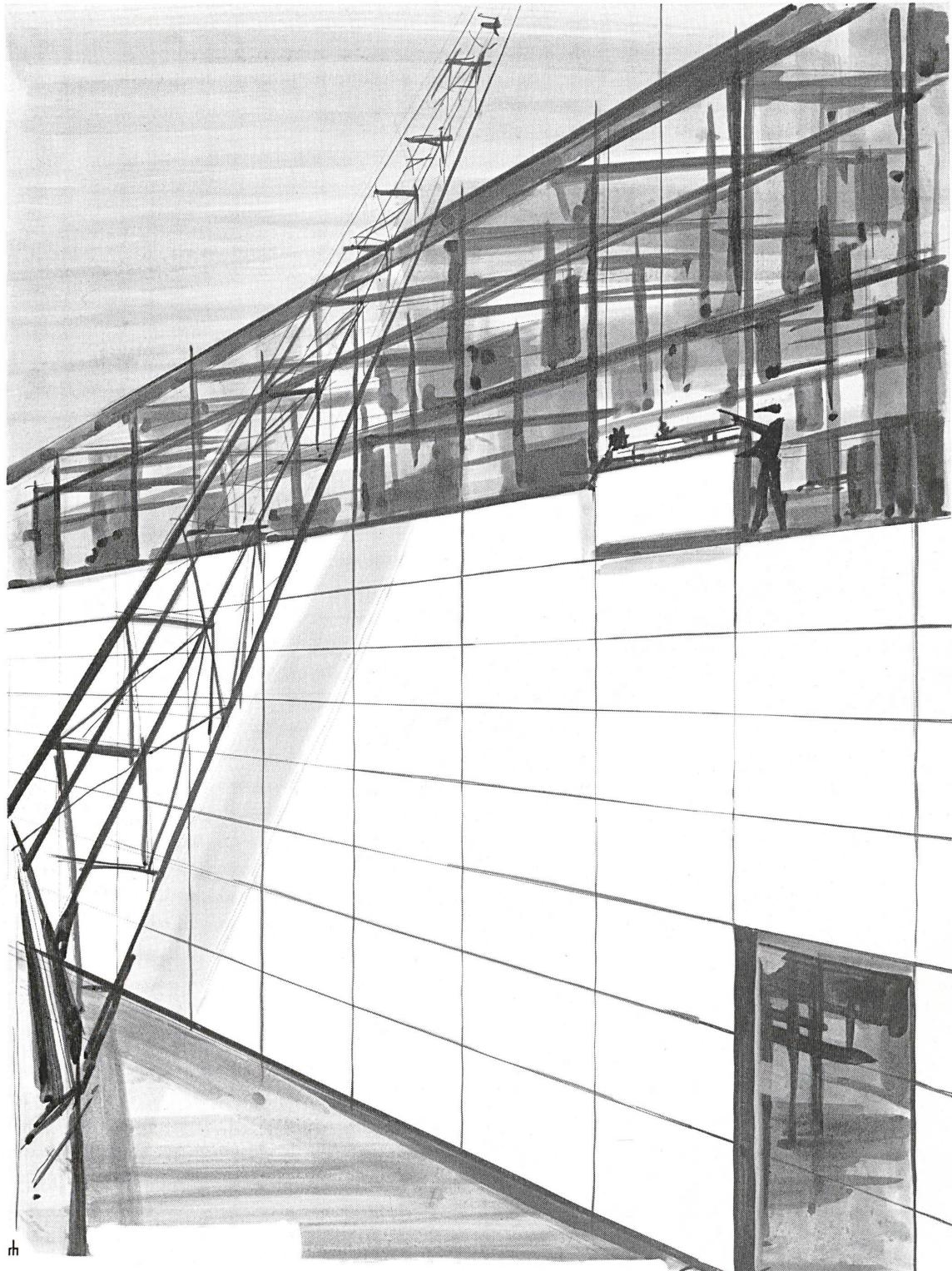
Der Bodenbelag der guten Laune



Wie rasch geht eine Flasche oder ein Glas in Brüche. Jeder Chemiker, Arzt oder Laborant hat das schon zur Genüge erfahren. Solange es sich nur um harmlose Flüssigkeiten handelt, welche sich auf den Boden ergießen, ist der Schaden meistens bald behoben. Ist es jedoch eine Säure, Lauge oder andere chemische Substanz, welche sich auf dem Bodenbelag ausbreitet, besteht die Gefahr, daß unansehnliche Flecken entstehen oder der Belag sogar angefressen wird. SUCOFLOOR-Plastik-Bodenbelag hilft auch hier. Er ist gegen die meisten Chemikalien unempfindlich und zudem äußerst leicht und wirtschaftlich zu reinigen. Die Pflege kann auf ein Minimum beschränkt werden. Seine modernen Farben mit der beliebten Maserierung zaubern in jeden Raum, und sei er noch so nüchtern, eine frohe Stimmung.

SUCOFLOOR

der erste Plastik-Bodenbelag der Schweiz ist ein Produkt der Firma Suhner + Co. AG, Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke, Herisau



Leca
Bauelemente

Ein Beispiel erfolgreicher Anwendung:

Bauherr: CIBA AG, Basel
Planung und Bauleitung: CIBA AG, Ing.-Abteilung
Architektonische Gestaltung: Suter & Suter, Architekten, Basel
Statistische Berechnungen: Emch & Berger, Ing.-Büro, Bern/Basel
Objekt: Fabrikations- und Laborgebäude
Leca-Bauelemente: ca. 800 m²
Plattendimension: 3,35 x 1,90 x 0,20 m
Montagedauer: 8 Wochen

AG **HUNZIKER + CIE**

Laufen



Wir fabrizieren:

Sanitäre Apparate

aus Sanitärporzellan und Feuerthon

Glasierte Steingut-Wandplatten

weiss, crème und farbig

Steinzeug-Bodenplatten

Steinzeug-Mosaik

Ziegel und Backsteine

Elektroporzellan

Das Formempfinden unserer Zeit hat sich gewandelt; der Zweck, die Funktion bestimmt die Form. Von diesem Gesichtspunkt aus entwickelten wir einen neuen Typ von Klosett und Bidet, Modell Jura und Ouchy. Die sachliche Linienführung entspricht in jeder Beziehung der hygienischen Funktion dieser Sanitärapparate. Dazu: die bekannte Qualität des Laufener Sanitärporzellans in den dezenten Pastellfarben oder im blendenden Weiss. Ein weiterer Schritt zum Badezimmer unserer Zeit: Klosett, Bidet, Lavabo, Wand- und Bodenplatten oder Steinzeugmosaik aus Laufen. Laufen – zeitgemäße Formgebung im Dienste der Hygiene.
Verkauf über den Sanitär-Grosshandel.



**AG für Keramische Industrie Laufen
Tonwarenfabrik Laufen AG**

zeitgemäß bauen



bauen mit



Aadorf
052 4 71 12

Basel
061 34 63 63

Bern
031 2 26 42

Genf
022 33 82 04

Lausanne
021 26 18 40
Lugano
091 3 44 31
Luzern
041 2 72 42

St.Gallen
071 23 14 76

GRIESSER



Solomatic Raff- und Rollstoren
Alucolor Aluminium-Rolladen
Holz- und Stahlrolladen

Jalousieladen

Stoffrouleaux
Sonnenstoren
Verdunkelungsanlagen

Roll- und Scherengitter

Kipp- und Schwenktore
Andere Torkonstruktionen
Trennwände Holoplast



Zürich
051 23 73 98